USA's primary source for projector lamps

myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

# Optoma

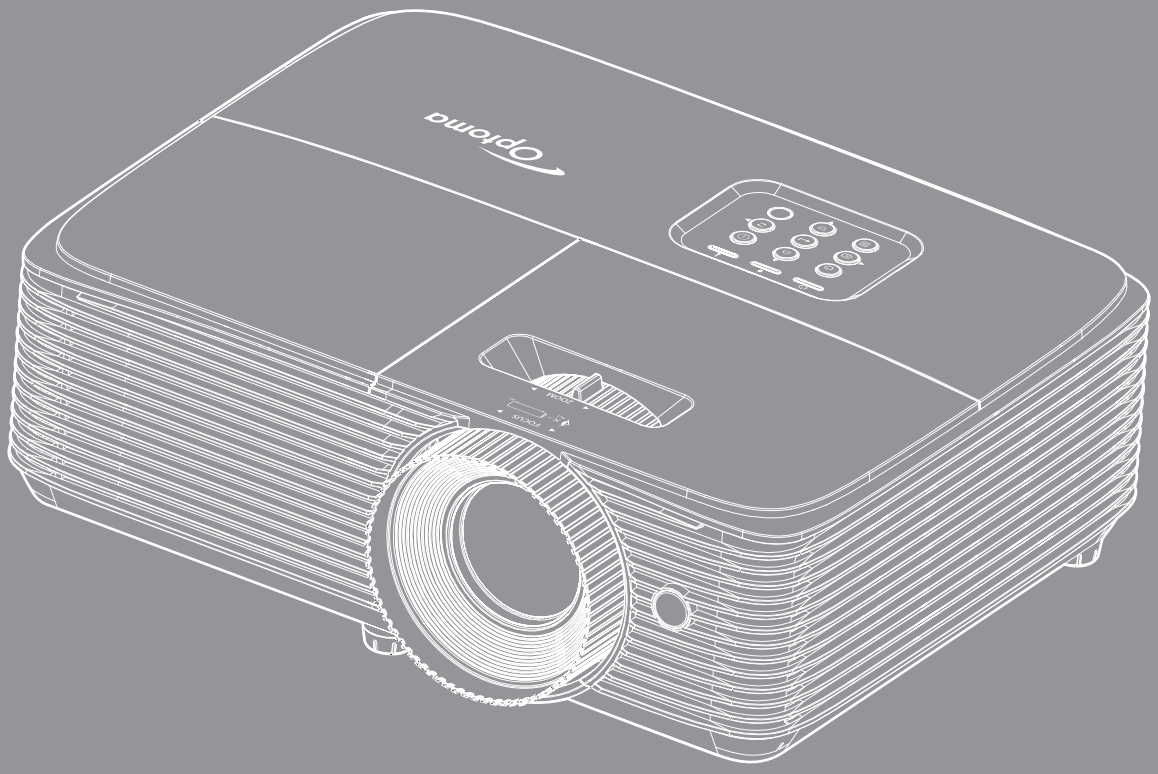
# DH350

**¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?**

**www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx**

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

# Proyector DLP®



Manual del usuario

# ÍNDICE


## SEGURIDAD ..... 4

*Instrucciones de seguridad importantes ..... 4*
*Información de seguridad 3D ..... 5*
*Derechos de autor ..... 6*
*Renuncia de responsabilidad ..... 6*
*Reconocimiento de marcas registradas ..... 6*
*FCC ..... 7*
*Declaración de conformidad para los países de la UE ..... 7*
*WEEE ..... 7*

## INTRODUCCIÓN ..... 8

*Contenido del paquete ..... 8*
*Accesorios estándar ..... 8*
*Accesorios opcionales ..... 8*
*Información general del producto ..... 9*
*Conexiones ..... 10*
*Panel de control ..... 11*
*Mando a distancia ..... 12*

## CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN ..... 13

*Instalar el proyector ..... 13*
*Conectar fuentes al proyecto ..... 15*
*Ajustar de la imagen proyectada ..... 16*

## USO DEL PROYECTOR ..... 19

*Encender y apagar el proyector ..... 19*
*Seleccionar una fuente de entrada ..... 20*
*Navegación por el menú y funciones ..... 21*
*Árbol de menús en pantalla (OSD) ..... 22*
*Menú Ajustes de imagen: Pantalla ..... 29*
*Mostrar el menú Juegos mejorados ..... 30*
*Menú Pantalla 3D ..... 31*
*Menú de relación de aspecto de visualización ..... 32*
*Menú de máscara de borde de visualización ..... 33*
*Menú de zoom de visualización ..... 33*
*Menú de desplazamiento de la imagen de visualización ..... 33*
*Menú de distorsión trapezoidal de visualización ..... 33*
*Menú de silencio de audio ..... 34*
*Menú de volumen de audio ..... 34*
*Menú de configuración de proyección ..... 34*
*Menú de configuración de lámpara ..... 34*
*Menú de configuración de filtro ..... 34*
*Menú de configuración de energia ..... 35*

*Menú Configuración Seguridad* ..... 36
*Menú de configuración de enlace HDMI* ..... 36
*Menú de configuración del patrón de prueba* ..... 37
*Menú de ajustes remotos* ..... 37
*Configurar el menú del activador de 12 V* ..... 37
*Menú de opciones de configuración* ..... 37
*Menú Restablecimiento de configuración* ..... 38
*Menú Información* ..... 39

**MANTENIMIENTO ..... 40**

*Reemplazar la lámpara* ..... 40
*Instalar y limpiar el filtro para el polvo* ..... 42

**INFORMACIÓN ADICIONAL ..... 43**

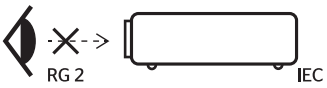
*Resoluciones compatibles* ..... 43
*Tamaño de imagen y distancia de proyección* ..... 44
*Dimensiones del proyector e instalación en el techo* ..... 45
*Códigos del mando a distancia IR* ..... 46
*Resolución de problemas* ..... 48
*Indicador de advertencia* ..... 50
*Especificaciones* ..... 52
*Sucursales internacionales de Optoma* ..... 53

# SEGURIDAD

| | |
|---|---|
|  | El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas. |
|  | El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato. |

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

## Instrucciones de seguridad importantes




- No mire directamente al haz de luz, RG2.
  Al igual que con cualquier fuente brillante, no mire directamente al haz, RG2 IEC 62471-5:2015.
- No bloquee las aperturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
- Para reducir el riesgo de incendio y/o descarga eléctrica, no exponga el proyector a la lluvia o humedad. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
- No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
- No utilice el producto bajo las siguientes condiciones:
  – En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
    (i) Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5°C ~ 40°C
    (ii) Asegúrese de que la humedad relativa se encuentre entre 10% ~ 85%
  – En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
  – Coloque el equipo cerca de un aparato que genere campos magnéticos intensos.
  – Bajo luz solar directa.
- No utilice el proyector en lugares donde pueda haber gases inflamables o gases explosivos en la atmósfera. La lámpara que se encuentra dentro del proyector alcanza temperaturas muy altas durante el funcionamiento y los gases pueden prenderse, lo que puede dar lugar a un incendio.
- No utilice la unidad si se presenta algún daño físico. Los daños físicos/utilizaciones incorrectas podrían ser (aunque no están limitados a):
  – La unidad se ha dejado caer.
  – El cable de alimentación o el enchufe está dañado.
  – Se ha derramado líquido sobre el proyector.
  – El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
  – Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.
- No coloque el proyector sobre una superficie inestable. El proyector puede caerse, lo que puede dar lugar a lesiones personales o daños en el propio proyector.
- No bloquee la luz que sale de la lente del proyector cuando se encuentra en funcionamiento. La luz calentará el objeto y podría fundirse, lo que puede provocar quemaduras o un incendio.
- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.

- No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.
- Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
- La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.
- Use sólo accesorios/componentes auxiliares homologados por el fabricante.
- No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Cuando reemplace la lámpara, espere a que la unidad se enfríe. Siga las instrucciones que se describen en las páginas *40-41*.
- Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
- Restablezca la función "Restablecer Lámpara" a partir del menú en pantalla "Setup │ Config. Lámpara" después de reemplazar el módulo de la lámpara.
- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Cuando se aproxime el fin del ciclo de vida de la lámpara, el mensaje "Se agotó la vida útil de la lámpara." aparecerá en la pantalla. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible.
- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Use un paño suave y seco impregnado en un detergente débil para limpiar la carcasa de la pantalla. No utilizar limpiadores, ceras o disolventes abrasivos para limpiar la unidad.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

**Nota:** *Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, el proyector no se volverá a encender hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga los procedimientos descritos en la sección "Reemplazar la lámpara" en las páginas 40-41.*

- *No coloque el proyector en lugares donde pueda estar sometido a vibraciones o impactos.*
- *No toque la lente con las manos desprotegidas.*
- *Quite las pilas del mando a distancia antes de guardarlo. Si las pilas se dejan en el mando a distancia durante prolongados períodos de tiempo, pueden presentar fugas.*
- *No utilice o almacene el proyector en lugares donde haya humo procedente de aceite o cigarrillos, ya que puede afectar negativamente a la calidad del rendimiento del proyector.*
- *Siga la instalación de orientación del proyector correcta ya que una instalación no estándar puede afectar al rendimiento del proyector.*
- *Utilice una regleta de enchufes y o protector de sobrevoltaje. Los apagones y las caídas de tensión pueden DAÑAR los dispositivos*.

## Información de seguridad 3D

Siga todas las advertencias y precauciones tal y como se recomienda antes de que usted o sus hijos utilicen la función 3D.

**Advertencia**

Los niños y adolescentes podrían presentar una mayor sensibilidad a los problemas de salud asociados a la visualización de imágenes 3D, por lo que deben disfrutar de vigilancia constante durante la realización de tal actividad.

**Advertencia acerca de la epilepsia fotosensitiva y otros riesgos de salud**

- Algunos espectadores podrían experimentar ataques epilépticos o apoplejías durante la visualización de las imágenes o luces intermitentes que el proyector proyecta al reproducir películas o videojuegos. Si usted es susceptible de sufrir un ataque epiléptico o apoplejía o sus antecedentes familiares así lo sugieren, consulte con un médico especialista antes de usar la función 3D.
- Incluso aquellas personas sin antecedentes personales o familiares de epilepsia o apoplejía podrían sufrir una enfermedad no diagnosticada que derive en la aparición de ataques epilépticos fotosensitivos.
- Las mujeres embarazadas, los ancianos, los enfermos en estado grave, las personas privadas del sueño y aquéllas afectadas por el consumo de alcohol deben evitar el uso de las funciones 3D que incorpora el equipo.

- Si experimenta alguno de los siguientes síntomas, desista inmediatamente de la visualización de imágenes 3D y póngase en contacto con un médico especialista: (1) alteración de la visión; (2) desvanecimiento; (3) mareo; (4) movimiento involuntario e impulsivo de los ojos o los músculos; (5) confusión; (6) náuseas; (7) pérdida de consciencia; (8) convulsiones; (9) calambres; y/o (10) desorientación. Los niños y adolescentes son más propensos que los adultos a experimentar los síntomas anteriores. Los padres deben prestar especial atención a sus hijos durante el uso de la función y preguntarles con frecuencia si sufren tales síntomas.
- La visualización de la proyección 3D puede causar, asimismo, cinetosis, efectos de alteración de la percepción, desorientación, fatiga ocular y reducción de la estabilidad postural. Se recomienda al usuario realizar descansos con frecuencia con objeto de mitigar el posible impacto de tales efectos. Si sufre fatiga o sequedad ocular o experimenta alguno de los síntomas anteriores, desista inmediatamente del uso de este dispositivo hasta que los síntomas desaparezcan y hayan transcurrido, al menos, 30 minutos a partir de dicho momento.
- La visualización de la proyección 3D a muy poca distancia de la pantalla durante periodos prolongados de tiempo puede resultar perjudicial para la visión. La distancia de visualización ideal es equivalente a tres veces la altura de la pantalla. Es recomendable que los ojos del espectador queden situados al nivel de la pantalla.
- La visualización de la poyección 3D empleando unas gafas 3D durante un periodo prolongado de tiempo puede derivar en dolores de cabeza o sensación de fatiga. Si experimenta dolor de cabeza, fatiga o mareos, desista de la visualización de la proyección 3D y descanse.
- No use las gafas 3D con ningún fin ajeno a la visualización de la proyección 3D.
- El uso de las gafas 3D con cualquier otra finalidad (y, en particular, como anteojos, gafas de sol, gafas protectoras, etc.) podría resultar físicamente perjudicial para el espectador y debilitar la capacidad visual.
- Algunos espectadores podrían sufrir desorientación durante la visualización de la proyección 3D. Debido a ello, NO se recomienda instalar el PROYECTOR 3D cerca del hueco de una escalera, cables, balcones u otros objetos con los que sea posible tropezar o chocar, o puedan provocar caídas, romperse o desprenderse.

## Derechos de autor

Esta publicación, incluidas todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por leyes de derechos de autor internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual ni ningún material aquí contenido, puede ser reproducido sin el consentimiento por escrito del autor.

© Derechos de autor 2017

## Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no representa ni otorga ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para cualquier fin determinado. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

## Reconocimiento de marcas registradas

Kensington es una marca comercial registrada en EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros emitidos y aplicaciones pendientes en otros países de todo el mundo.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

DLP®, DLP Link y el logotipo de DLP son marcas comerciales registradas de Texas Instruments, y BrilliantColor™ es una marca comercial de Texas Instruments.

Todos los demás nombres de producto utilizados en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y están reconocidos.

DARBEE es una marca comercial de Darbee Products, Inc.

MHL, Mobile High-Definition Link y el logotipo de MHL son marcas comerciales o marcas registradas de MHL Licensing, LLC.

## FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda a un distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

**Aviso: Cables apantallados**

La conexión de cualquier dispositivo informático deberá tener lugar empleando cables apantallados a fin de no impedir la satisfacción de los requisitos de la normativa de la FCC.

**Precaución**

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

**Condiciones de funcionamiento**

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Su funcionamiento se encuentra sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Aviso: Usuarios canadienses**

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## Declaración de conformidad para los países de la UE

- Directiva EMC 2014/30/UE (enmiendas incluidas)
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- RED 2014/53/EU (si el producto tiene función RF)

## WEEE



**Instrucciones de eliminación**

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Contribuya a reducir los niveles de contaminación y garantizar la máxima protección del medioambiente reciclándolo.

# INTRODUCCIÓN

## Contenido del paquete

Desempaquete con cuidado el producto y compruebe que tiene todos los elementos enumerados a continuación bajo la sección de accesorios estándar. Algunos de los elementos que figuran en los accesorios opcionales pueden no estar disponibles en función del modelo, las especificaciones y la región de compra. Compruébelo en su lugar se compra. Algunos accesorios pueden variar según la región.

La tarjeta de garantía solo se suministra en ciertas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información detallada.

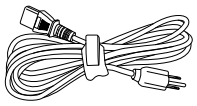
## Accesorios estándar



Proyector



Mando a distancia



Cable de alimentación

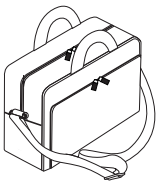
☑ Manual del usuario en CD *(1)
☑ Tarjeta de garantía*(2)*
☑ Manual de usuario básico

Documentación

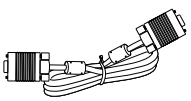
**Nota:**

- *El mando a distancia se envía con la pila instalada.*
- **(1) Para obtener información sobre el Manual de Usuario Europeo, visite www.optomaeurope.com.*
- **(2) Para obtener información sobre la garantía europea, visite www.optomaeurope.com.*

## Accesorios opcionales



Maletín de transporte



Cable VGA

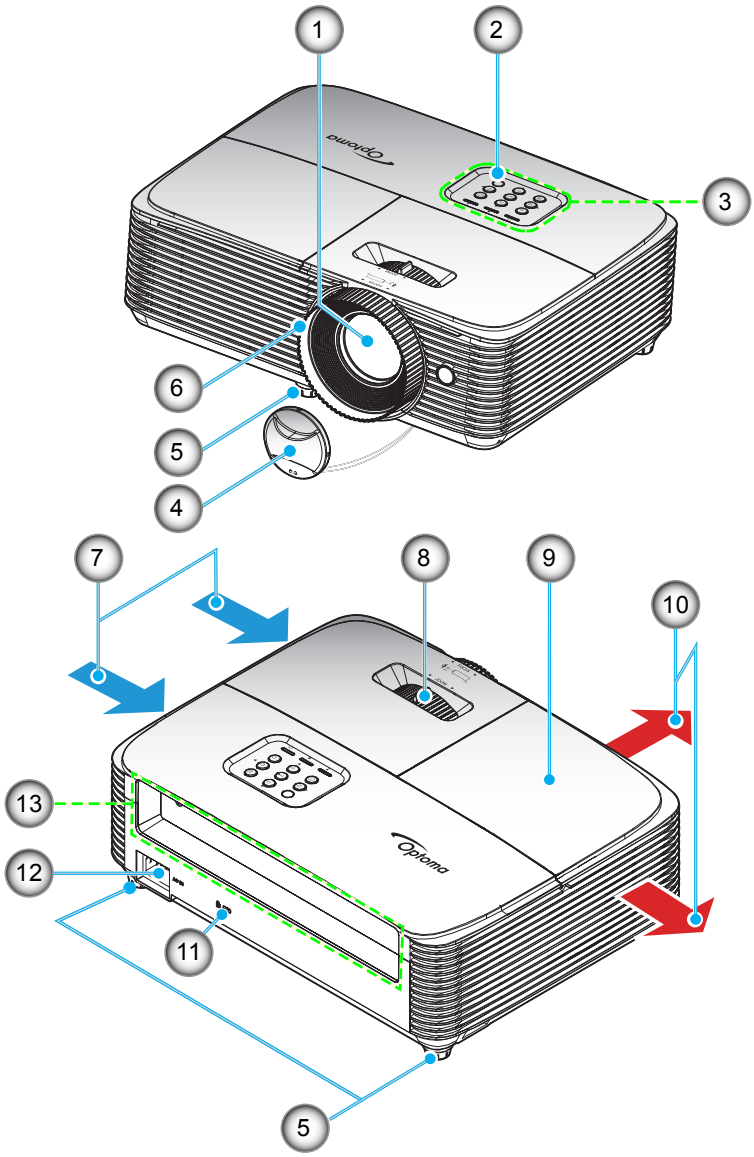


Tapa de la lente

**Nota:** *Los accesorios opcionales varían en función del modelo, de las especificaciones y de la región.*

# INTRODUCCIÓN

## Información general del producto

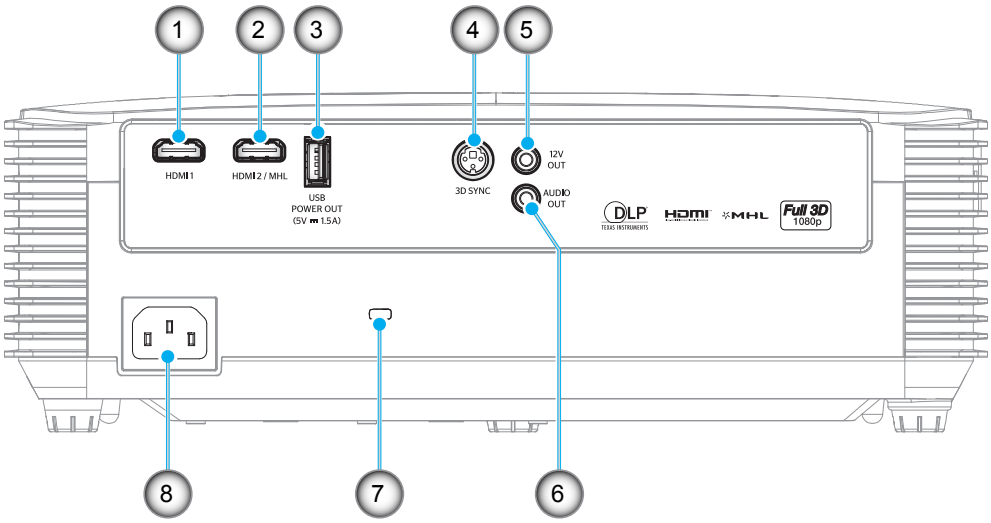



**Nota:** *Mantenga una distancia mínima de 20 cm entre las etiquetas de "entrada" y "salida".*

| Nº | Opción | Nº | Opción |
|---|---|---|---|
| 1. | Objetivo | 8. | Control de zoom |
| 2. | Receptor de infrarrojos (IR) | 9. | Tapa de la lámpara |
| 3. | Panel de control | 10. | Ventilación (salida) |
| 4. | Tapa de la lente | 11. | Puerto de bloqueo Kensington™ |
| 5. | Pie de ajuste de inclinación | 12. | Toma de suministro eléctrico |
| 6. | Anillo de enfoque | 13. | Entrada / Salida |
| 7. | Ventilación (entrada) | | |

# INTRODUCCIÓN

## Conexiones

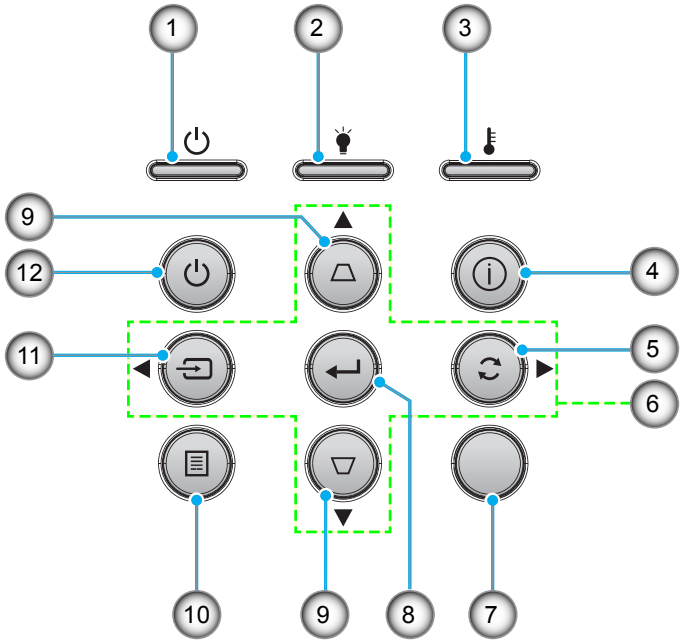



| Nº | Opción | Nº | Opción |
|---|---|---|---|
| 1. | Conector HDMI | 5. | Conector SALIDA DE 12 V |
| 2. | Conector HDMI 2/ MHL | 6. | Conector SALIDA DE AUDIO |
| 3. | Conector de salida de alimentación USB (5V1A) / conector de RATÓN / conector de SERVICIO | 7. | Puerto de bloqueo Kensington™ |
| 4. | Conector de salida 3D SYNC | 8. | Toma de suministro eléctrico |

**Nota:** *El ratón remoto necesita un mando a distancia especial.*

# INTRODUCCIÓN

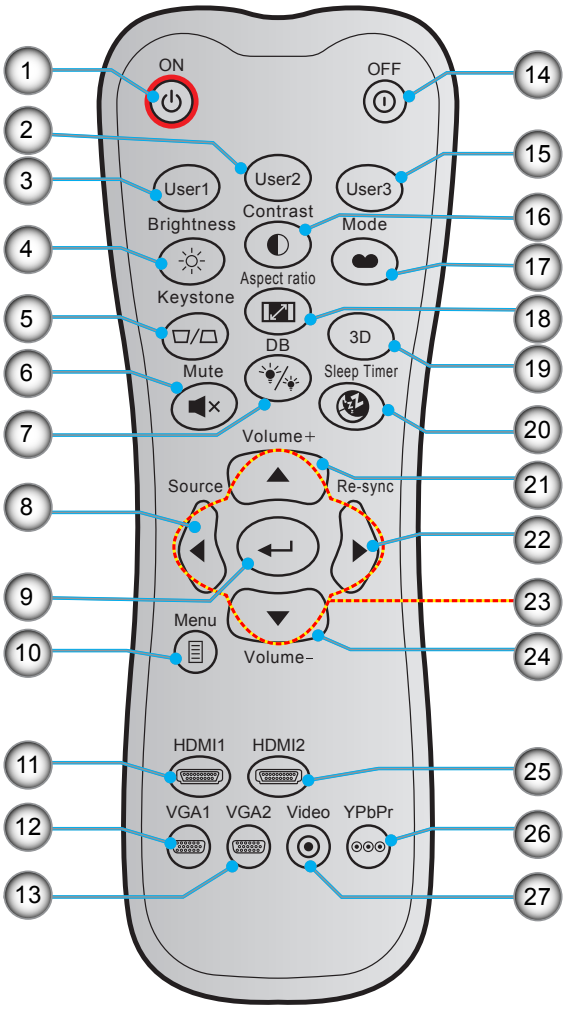
## Panel de control




| Nº | Opción | Nº | Opción |
|---|---|---|---|
| 1. | LED de encendido/espera | 7. | Receptor de infrarrojos (IR) |
| 2. | LED de la lámpara | 8. | Entrar |
| 3. | LED de temperatura | 9. | Corrección de distorsión trapezoidal |
| 4. | Información | 10. | Menú |
| 5. | Resincronización | 11. | Fuente |
| 6. | Botones de selección de cuatro direcciones | 12. | Encender |

# INTRODUCCIÓN

## Mando a distancia




| Nº | Opción | Nº | Opción |
|---|---|---|---|
| 1. | Encendido | 15. | Usuario3 |
| 2. | Usuario2 | 16. | Contraste |
| 3. | Usuario1 | 17. | Modo Display |
| 4. | Brillo | 18. | Aspecto de Ratio |
| 5. | Trapezoidal | 19. | Activación / Desactivación del menú 3D |
| 6. | Silencio | 20. | Sleep Timer |
| 7. | DB (Dynamic Black, es decir, Negro dinámico) | 21. | Volumen + |
| 8. | Fuente | 22. | Resincronización |
| 9. | Entrar | 23. | Botones de selección de cuatro direcciones |
| 10. | Menú | 24. | Volumen - |
| 11. | HDMI1 | 25. | HDMI2 |
| 12. | VGA1 (no admitido) | 26. | YPbPr (no admitido) |
| 13. | VGA2 (no admitido) | 27. | Vídeo (no admitido) |
| 14. | Apagado | | |

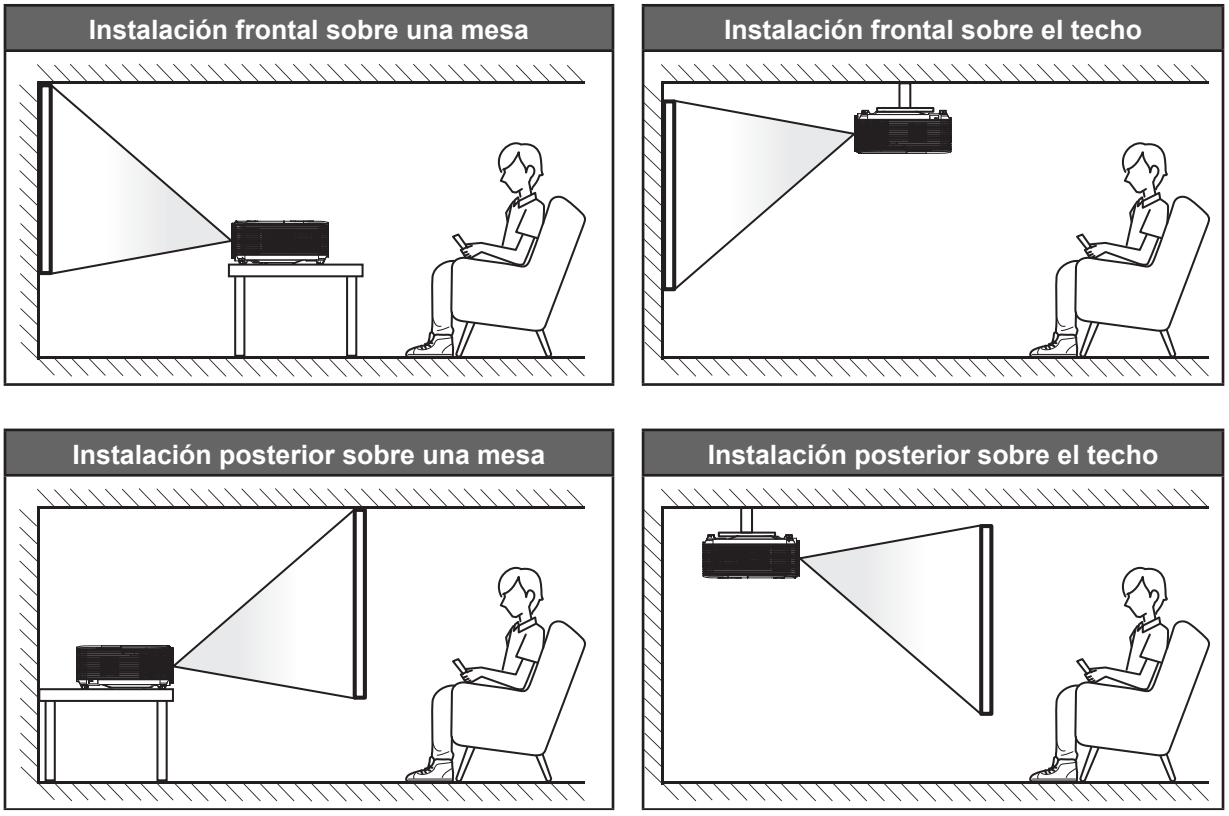
**Nota:** *Es posible que algunos botones no funcionen para modelos que no admiten estas características.*

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Instalar el proyector

El proyector se ha diseñado para su instalación en una de cuatro posiciones posibles.

Elija la más apropiada de acuerdo con las características de la sala o con sus preferencias personales. Tenga en cuenta el tamaño y la posición de la pantalla, la ubicación de una toma de alimentación adecuada, además de la ubicación y distancia entre el proyector y el resto del equipo.




El proyector se debe colocar plano sobre una superficie y con un ángulo de 90 grados o perpendicular a la pantalla.

- Para saber cómo determinar la ubicación del proyector para un tamaño de pantalla dado, consulte la tabla de distancias en la página *44*.
- Para saber cómo determinar el tamaño de la pantalla para una distancia dada, consulte la tabla de distancias en las página *44*.

**Nota:** *Cuanto más alejado se coloque el proyector de la pantalla, el tamaño de la imagen proyectada aumenta y el desplazamiento vertical también aumenta proporcionalmente.*

**IMPORTANTE:**

*No utilice el proyector en cualquier posición que no sea otra que una mesa o montaje en techo. El proyector debe estar horizontal y no inclinado ya sea hacia adelante/atrás o hacia la izquierda/derecha. Cualquier otra orientación anulará la garantía y puede acortar la vida útil de la lámpara del proyector o del propio proyector. Para consejos de instalación no estándar póngase en contacto con Optoma.*

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

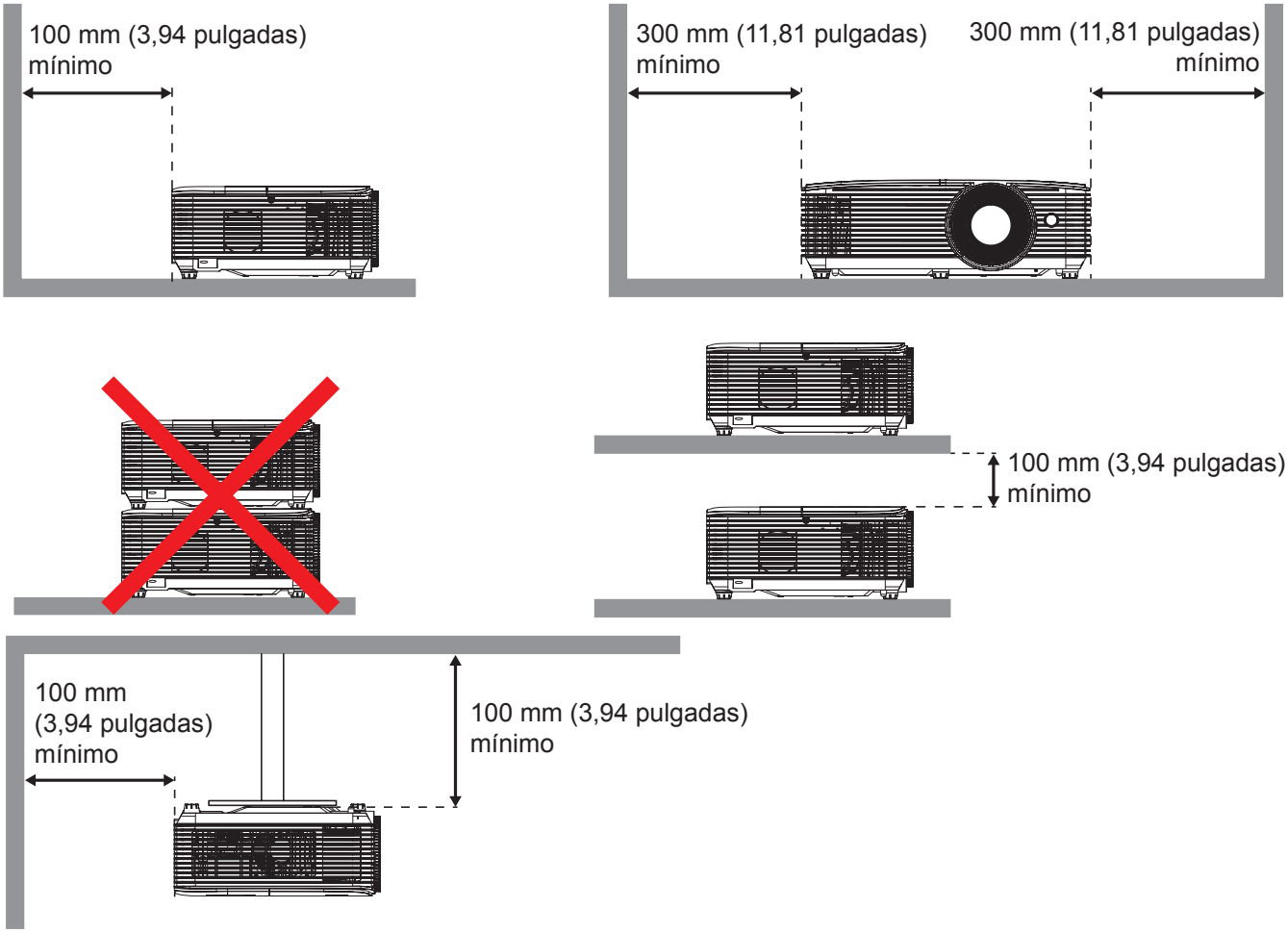
**Aviso sobre la instalación del proyector**

- Coloque el proyector en una posición horizontal.

  **El ángulo de inclinación del proyector no debe superar los 15 grados**. Tampoco debe instalar el proyector de ninguna forma que no sea en el escritorio o en el techo ya que, de lo contrario, la vida útil de la lámpara se reducirá considerablemente, lo que puede dar lugar a **daños impredecibles**.



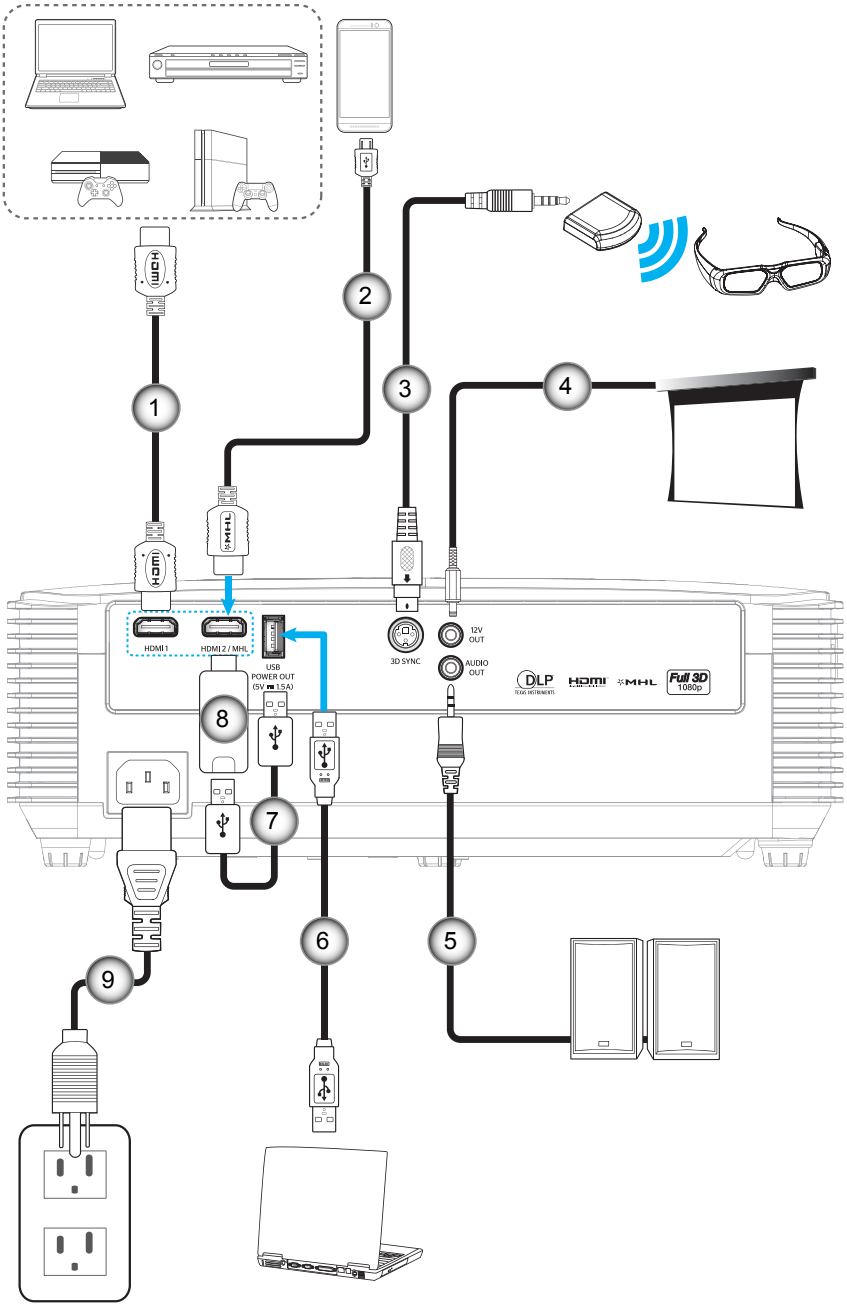

- Deje al menos una distancia de seguridad de 30 cm alrededor de los conductos de ventilación.




- Asegúrese de que los conductos de ventilación de entrada no reutilizan el aire caliente de los conductos de ventilación de salida.
- Cuando utilice el proyector en un entorno cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante dentro del recinto no supere la temperatura de funcionamiento mientras el proyector está funcionando y que las aberturas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Todas las carcasas deben superar una evaluación de temperatura térmica para garantizar que el proyector no recicla el aire expulsado, ya que esta situación puede hacer que el dispositivo se apague aunque la temperatura del recinto se encuentre dentro de los márgenes de temperatura de funcionamiento.

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Conectar fuentes al proyecto




| Nº | Opción | Nº | Opción |
|---|---|---|---|
| 1. | Cable HDMI | 6. | Cable USB |
| 2. | Cable HDMI / MHL | 7. | Cable de alimentación USB |
| 3. | Cable transmisor 3D | 8. | Llave HDMI |
| 4. | Conector de CC de 12 V | 9. | Cable de alimentación |
| 5. | Cable de salida de audio | | |

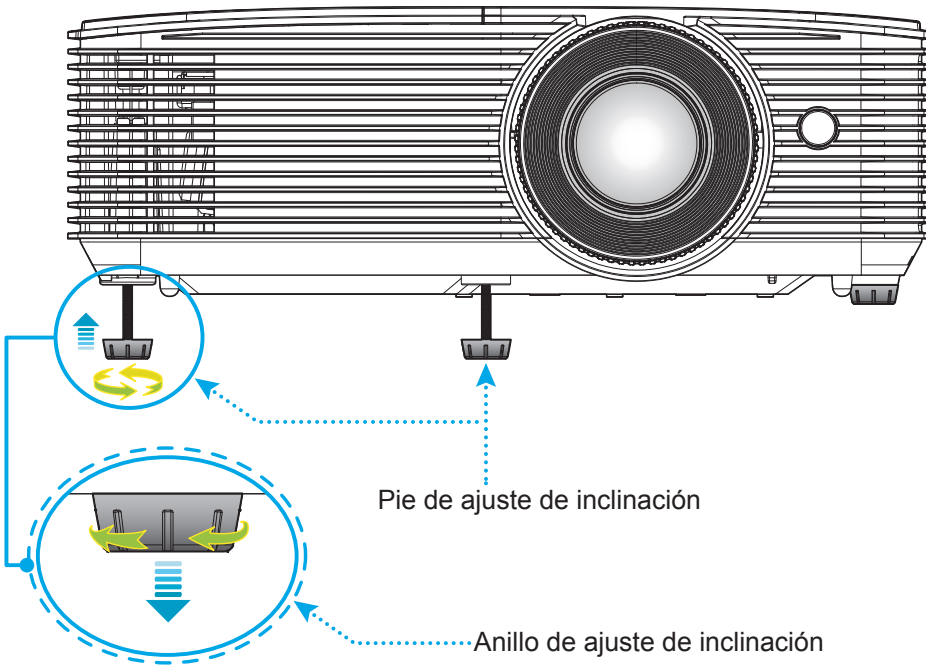
# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

## Ajustar de la imagen proyectada

### Altura de la imagen

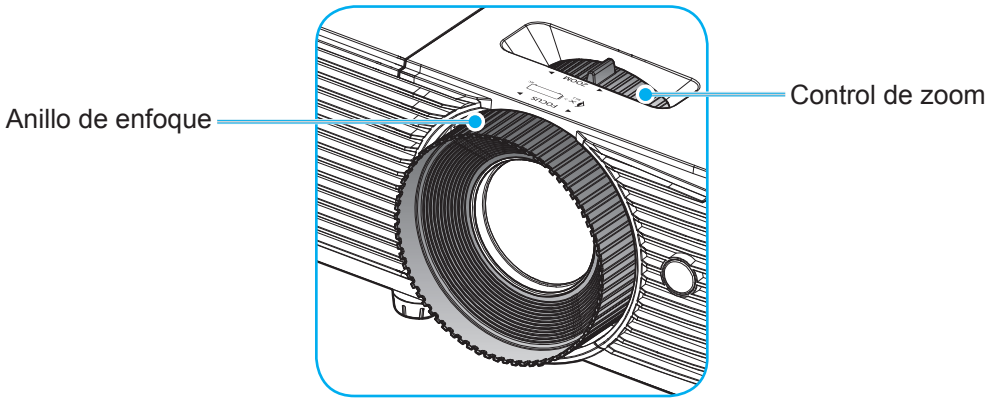
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire el pie ajustable en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contario para levantar o bajar el proyector.




### Zoom y enfoque

- Para ajustar el tamaño de la imagen, gire la palanca de zoom en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contario para aumentar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.
- Para ajustar el enfoque, gire el anillo de enfoque en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que la imagen sea nítida y legible.



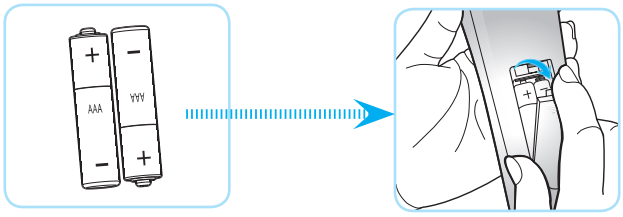

**Nota:** *El proyector enfocará a una distancia de entre 1m y 10m.*

# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

**Instalar y cambiar las pilas**

Con el mando a distancia se suministran dos pilas del tipo AAA.

1. Retire la tapa de las baterías situada en la parte posterior del mando a distancia.
2. Inserte baterías AAA en el compartimiento de la batería como se muestra.
3. Vuelva a colocar la cubierta posterior del mando a distancia.



**Nota:** *Utilice pilas del mismo tipo o equivalentes cuando reemplace las pilas gastadas.*

***PRECAUCIÓN***

El uso inadecuado de las pilas puede provocar fugas de sustancias químicas o explosiones. Asegúrese de seguir las instrucciones que se indican a continuación.

- No mezcle pilas de diferentes tipos. Las pilas de tipo diferente tienen distintas características.
- No mezcle pilas usadas y nuevas. Si mezcla pilas usadas y nuevas puede reducir la autonomía de estas últimas o provocar fugar de sustancias químicas en las primeras.
- Retire las pilas tan pronto como se agoten. Las sustancias químicas que se fugan de las pilas que entren en contacto con la piel pueden provocar sarpullidos. Si detecta alguna fuga de sustancia química, límpiela completamente con un paño.
- Las pilas proporcionadas con este producto pueden tener una esperanza de vida más corta debido a las condiciones de almacenamiento.
- Si no va a usar el mando a distancia durante un prolongado período de tiempo, quite las pilas.
- Cuando se deshaga de las pilas, debe hacerlo conforme a las leyes del área o país correspondiente.

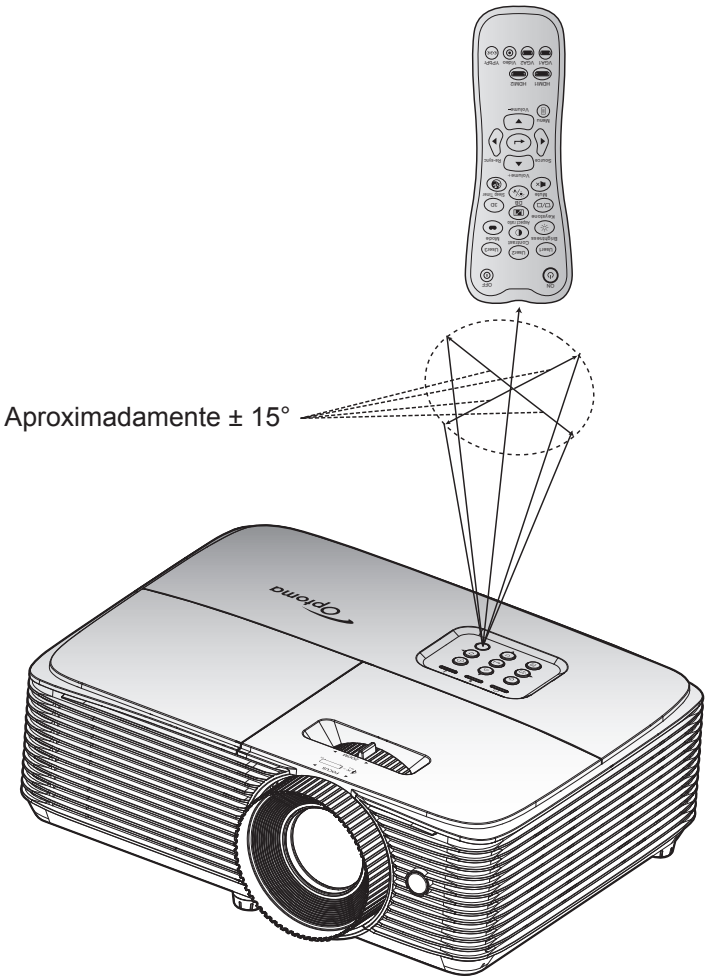
# CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

**Alcance efectivo**

El sensor de infrarrojos (IR) del mando a distancia está situado en la parte superior del proyector. Asegúrese de sostener el mando a distancia con un ángulo de 30 grados perpendicular al sensor de infrarrojos ubicado en la parte superior del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y el sensor no debe ser superior a 6 metros (20 pies).

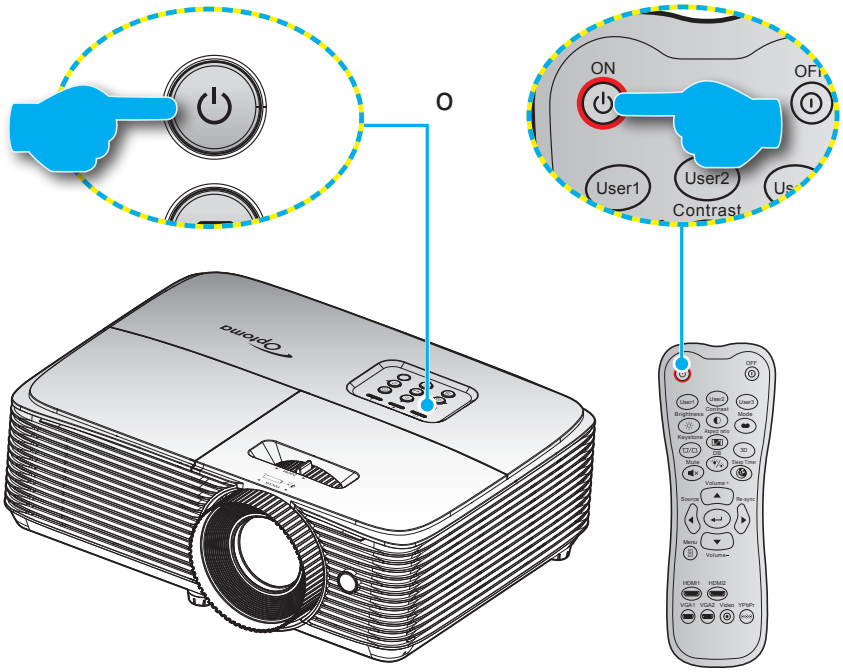
**Nota:** *Al apuntar el mando a distancia directamente (en un ángulo de 0 grados) al sensor de infrarrojos, la distancia entre el mando a distancia y el sensor no deberá ser superior a 8 metros (~ 26 pies).*

- Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.
- Asegúrese de que la luz solar o la luz de lámparas fluorescentes no incide directamente sobre el transmisor de infrarrojos del mando a distancia.
- Mantenga el mando a distancia alejado de lámparas fluorescentes más de 2 metros ya que, de lo contrario, el mando a distancia podría no funcionar correctamente.
- Si el mando distancia se encuentra cerca de lámpara fluorescente de tipo Inverter, podría dejar de ser efectivo en ciertas ocasiones.
- Si el mando a distancia y el proyector se encuentran a una distancia muy cercana uno de otro, aquel puede dejar de funcionar.
- Cuando apunte a la pantalla, la distancia efectiva es inferior a 6 metros desde el mando a distancia a la pantalla y los haces de infrarrojos se reflejan hacia el proyector. Sin embargo, el alcance efectivo podría cambiar en función de las pantallas.



# USO DEL PROYECTOR

## Encender y apagar el proyector



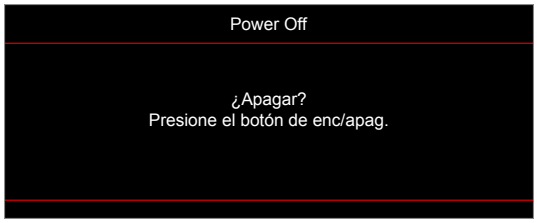

**Encendido**

1. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el cable de señal o de la fuente. Cuando se conecte, el LED de Encendido/Espera se iluminará en rojo.
2. Encienda el proyector presionando "⏻" ya sea en el teclado numérico del proyector o en el mando a distancia.
3. Se mostrará una pantalla de inicio en aproximadamente 10 segundos y el LED de Encendido/En espera parpadeará en verde o azul.

**Nota:** *La primera vez que el proyector se encienda, se le pedirá que seleccione el idioma preferido, la orientación del proyector y algunas otras configuraciones.*

**Apagado**

1. Apague el proyector presionando "⏻" ya sea en el teclado numérico del proyector o en el mando a distancia.
2. Se mostrará el siguiente mensaje:



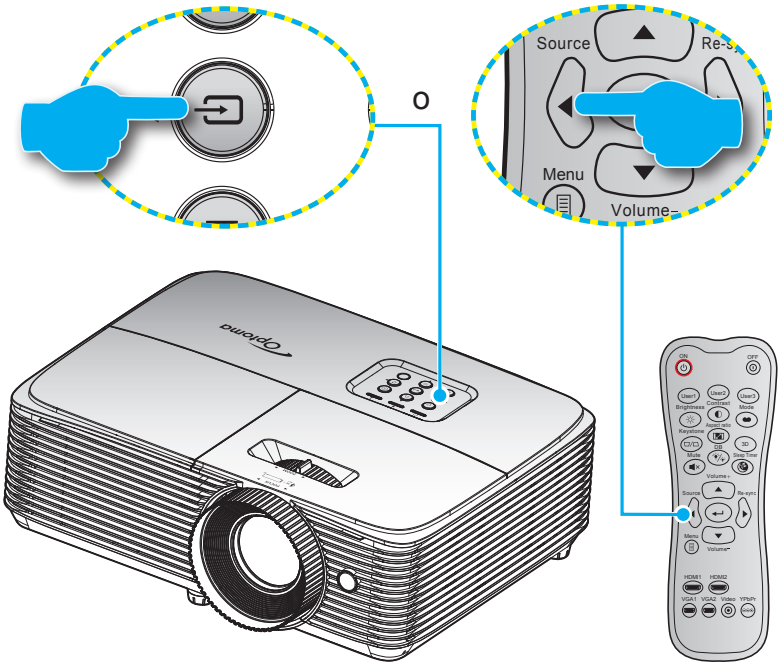

3. Vuelva a presionar el botón "⏻" para confirmar, de lo contrario, el mensaje desaparecerá en 15 segundos. Cuando presione el botón "⏻" la segunda vez, se apagará al proyector.
4. Los ventiladores de refrigeración seguirán funcionando durante unos 10 segundos para completar el ciclo de refrigeración y el LED de Encendido/Espera parpadeará en verde o azul. Cuando el LED de Encendido/Espera se ilumina permanentemente en color rojo, esto indica que el proyector habrá entrado en el modo de espera. Si desea volver a encender el proyector, debe esperar a que el ciclo de refrigeración haya terminado y el proyector haya entrado en el modo de espera. Cuando el proyector se encuentre en el modo de espera, simplemente presione el botón "⏻" de nuevo para apagar el proyector.
5. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y del proyector.

**Nota:** *No es recomendable encender el proyector inmediatamente después del procedimiento de apagado.*

# USO DEL PROYECTOR

## Seleccionar una fuente de entrada

Encienda la fuente conectada que desee mostrar en la pantalla, tal como equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc.. El proyector detectará automáticamente la fuente. Si se conectan varias fuentes, presione el botón de fuente del teclado numérico del proyector o del mando a distancia para seleccionar la entrada que desee.

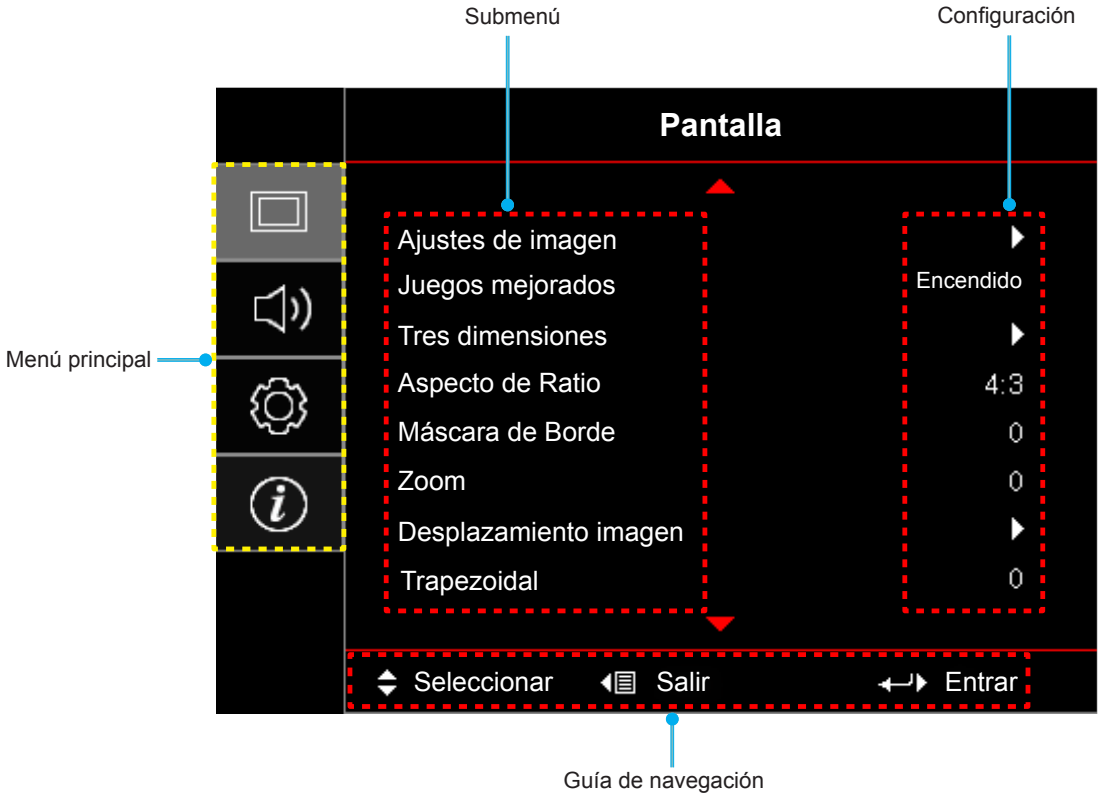


# USO DEL PROYECTOR

## Navegación por el menú y funciones

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración. El proyector detectará la fuente automáticamente.

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón ☰ del mando a distancia o en el panel de control del proyector.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ▲ ▼ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón ↵ o ▶ para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar la opción que desea del submenú y, a continuación, presione ↵ o ▶ para ver más opciones. Ajuste las opciones usando las teclas ◀ ▶ .
4. Seleccionar la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione el botón ↵ o ▶ para confirmar la operación y la pantalla volverá al menú principal.
6. Para salir, vuelva a presionar ◀ o ☰ . El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



# USO DEL PROYECTOR

## Árbol de menús en pantalla (OSD)

| Menú principal | Submenú | Submenú 2 | Submenú 3 | Submenú 4 | Valores |
|---|---|---|---|---|---|
| Pantalla | Ajustes de imagen | Modo Display | [Vídeo] | | Cine |
| | | | | | vivo |
| | | | | | Juego |
| | | | | | Referencia |
| | | | | | Brillo |
| | | | | | Usuario |
| | | | | | Tres dimensiones |
| | | | | | ISF Día |
| | | | | | ISF Noche |
| | | | | | ISF 3D |
| | | cor da parede | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Pizarra |
| | | | | | luz amarela |
| | | | | | luz verde |
| | | | | | luz azul |
| | | | | | cor-de-rosa |
| | | | | | Gris |
| | | Brillo | | | -50~50 |
| | | Contraste | | | -50~50 |
| | | Nitidez | | | 1~15 |
| | | Color | | | -50~50 |
| | | Matiz | | | -50~50 |
| | | Gamma | Película | | |
| | | | Vídeo | | |
| | | | Gráficos | | |
| | | | Estándar(2.2) | | |
| | | | 1.8 | | |
| | | | 2.0 | | |
| | | | 2.4 | | |
| | | Config color | BrilliantColor™ | | 1~10 |
| | | | Temp.de Color | [Modo Vídeo] | Caliente |
| | | | | | Estándar |
| | | | | | Cool |
| | | | | | Frío |
| | | | Correspondencia en color | Color | R [Por defecto] |
| | | | | | G |
| | | | | | B |
| | | | | | C |
| | | | | | Y |
| | | | | | M |
| | | | | | W |

# USO DEL PROYECTOR

| Menú principal | Submenú | Submenú 2 | Submenú 3 | Submenú 4 | Valores |
|---|---|---|---|---|---|
| Pantalla | Ajustes de imagen | Config color | Correspondencia en color | Tono o R | -50~50 [Por defecto: 0] |
| | | | | Saturación o G | -50~50 [Por defecto: 0] |
| | | | | Ganancia o B | -50~50 [Por defecto: 0] |
| | | | | Restablecer | Cancelar [Por defecto] |
| | | | | | Sí |
| | | | | Salir | |
| | | | Ganancia/Bias RGB | Ganancia Rojo | -50~50 |
| | | | | Ganancia Verde | -50~50 |
| | | | | Ganancia Azul | -50~50 |
| | | | | Bias Rojo | -50~50 |
| | | | | Bias Verde | -50~50 |
| | | | | Bias Azul | -50~50 |
| | | | | Restablecer | Cancelar [Por defecto] |
| | | | | | Sí |
| | | | | Salir | |
| | | | Espacio de color [Entrada HDMI] | | Auto [Por defecto] |
| | | | | | RGB(0~255) |
| | | | | | RGB(16~235) |
| | | | | | YUV |
| | | DynamicBlack | | | Apagado |
| | | | | | Encendido |
| | | Modo Brillo [Base de lámpara: vídeo] | | | Brillo |
| | | | | | Eco. |
| | | Restablecer | | | |
| | Juegos mejorados | | | | Apagado |
| | | | | | Encendido |
| | Tres dimensiones | Modo 3D | | | Apagado |
| | | | | | DLP-Link [Por defecto] |
| | | | | | VESA |
| | | 3D→2D | | | Tres dimensiones [Por defecto] |
| | | | | | L |
| | | | | | R |
| | | 3D Formato | | | Auto [Por defecto] |
| | | | | | SBS |
| | | | | | Top and Bottom |
| | | | | | Frame Sequential |
| | | Inv. sincr. 3D | | | Encendido |
| | | | | | Apagado [Por defecto] |

# USO DEL PROYECTOR

| Menú principal | Submenú | Submenú 2 | Submenú 3 | Submenú 4 | Valores |
|---|---|---|---|---|---|
| Pantalla | Aspecto de Ratio | | | | 4:3 |
| | | | | | 16:9 |
| | | | | | LBX [Excepto modelos SVGA XGA] |
| | | | | | Nativa |
| | | | | | Auto |
| | Máscara de Borde | | | | 0~10 [Por defecto: 0] |
| | Zoom | | | | -5~25 [Por defecto: 0] |
| | Desplazamiento imagen |  H | | | -50~50 [Por defecto: 0] |
| | |  V | | | -50~50 [Por defecto: 0] |
| | Trapezoidal | | | | -40~40 [Por defecto: 0] |
| Audio | Silencio | | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | Volumen | | | | 0-10 [Por defecto: 5] |
| Setup | Proyección | | | | Frente  [Por defecto] |
| | | | | | Detrás  |
| | | | | | Techo superior  |
| | | | | | Posterior superior  |
| | Config. Lámpara | Aviso de lámpara | | | Apagado |
| | | | | | Encendido [Por defecto] |
| | | Restablecer Lámpara | | | Cancelar [Por defecto] |
| | | | | | Sí |
| | Austes de filtros | Horas de uso de filtro | | | (Solo lectura) |
| | | Filtro opcional | | | Sí |
| | | | | | No |
| | | Recordatorio de filtro | | | Apagado |
| | | | | | 300hr |
| | | | | | 500hr [Por defecto] |
| | | | | | 800hr |
| | | | | | 1000hr |
| | | Resstablecer filtros | | | Cancelar [Por defecto] |
| | | | | | Sí |
| | Configuración de energia | Encendido Directo | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | Señal de Encendido | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | Apagado Automático (min) | | | 0~180 (incrementos de 5 min) [Por defecto: 20] |
| | | Modo ahorro de energía (min) | | | 0~990 (incrementos de 30 min) [Por defecto: 0] |
| | | | Sempre ligado | | No [Por defecto] |
| | | | | | Sí |

# USO DEL PROYECTOR

| Menú principal | Submenú | Submenú 2 | Submenú 3 | Submenú 4 | Valores |
|---|---|---|---|---|---|
| Setup | Configuración de energia | Resumen rápido | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | USB Power | | | Apagado |
| | | | | | Encendido |
| | | | | | Auto [Por defecto] |
| | Seguridad | Seguridad | | | Apagado |
| | | | | | Encendido |
| | | Temporiz. Seg. | | Mes | |
| | | | | Día | |
| | | | | Hora | |
| | | Cambiar Contraseña | | | |
| | Establecer HDMI Link | HDMI Link | | | Apagado |
| | | | | | Encendido |
| | | Includi TV | | | No |
| | | | | | Sí |
| | | Encender Link | | | Mutuo |
| | | | | | PJ->Dispositivo |
| | | | | | Dispositivo->PJ |
| | | Apagar Link | | | Apagado |
| | | | | | Encendido |
| | Patrón de prueba | | | | Rejilla verde |
| | | | | | Rejilla magenta |
| | | | | | Rejilla blanca |
| | | | | | Blanco |
| | | | | | Apagado |
| | Ajustes remotos [Según el mando a distancia] | Función IR | | | Encendido |
| | | | | | Apagado |
| | | Usuario1 | | | HDMI 2 [Por defecto] |
| | | | | | Patrón de prueba |
| | | | | | Brillo |
| | | | | | Contraste |
| | | | | | Sleep Timer |
| | | | | | Correspondencia en color |
| | | | | | Temp.de Color |
| | | | | | Gamma |
| | | | | | Proyección |
| | | | | | Config. Lámpara |
| | | | | | Zoom |
| | | | | | Congelar |
| | | | | | MHL |

# USO DEL PROYECTOR

| Menú principal | Submenú | Submenú 2 | Submenú 3 | Submenú 4 | Valores |
|---|---|---|---|---|---|
| Setup | Ajustes remotos [Según el mando a distancia] | Usuario2 | | | HDMI 2 |
| | | | | | Patrón de prueba |
| | | | | | Brillo |
| | | | | | Contraste |
| | | | | | Sleep Timer |
| | | | | | Correspondencia en color |
| | | | | | Temp.de Color |
| | | | | | Gamma |
| | | | | | Proyección |
| | | | | | Config. Lámpara |
| | | | | | Zoom |
| | | | | | Congelar |
| | | | | | MHL [Por defecto] |
| | | Usuario3 | | | HDMI 2 |
| | | | | | Patrón de prueba |
| | | | | | Brillo |
| | | | | | Contraste |
| | | | | | Sleep Timer [Por defecto] |
| | | | | | Correspondencia en color |
| | | | | | Temp.de Color |
| | | | | | Gamma |
| | | | | | Proyección |
| | | | | | Config. Lámpara |
| | | | | | Zoom |
| | | | | | Congelar |
| | | | | | MHL |
| | Activador de 12V | | | | Apagado |
| | | | | | Encendido |
| | Options | Idioma | | | English [Por defecto] |
| | | | | | Deutsch |
| | | | | | Français |
| | | | | | Italiano |
| | | | | | Español |
| | | | | | Português |
| | | | | | Polski |
| | | | | | Nederlands |
| | | | | | Svenska |
| | | | | | Norsk/Dansk |
| | | | | | Suomi |
| | | | | | ελληνικά |
| | | | | | 繁體中文 |
| | | | | | 简体中文 |
| | | | | | 日本語 |

# USO DEL PROYECTOR

| Menú principal | Submenú | Submenú 2 | Submenú 3 | Submenú 4 | Valores |
|---|---|---|---|---|---|
| Setup | Options | Idioma | | | **한국어** |
| | | | | | Русский |
| | | | | | Magyar |
| | | | | | Čeština |
| | | | | | عـربي |
| | | | | | **ไทย** |
| | | | | | Türkçe |
| | | | | | فارســی |
| | | | | | Tiếng Việt |
| | | | | | Bahasa Indonesia |
| | | | | | Română |
| | | | | | Slovenčina |
| | | Menu Settings | Localización menú | | Arriba izquierda  |
| | | | | | Arriba derecha  |
| | | | | | Centro  [Por defecto] |
| | | | | | Abajo izquierda  |
| | | | | | Abajo derecha  |
| | | | Menu de tiempo | | Apagado |
| | | | | | 5 segundos |
| | | | | | 10segundos [Por defecto] |
| | | Fuente automática | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | Fuente de entrada | | | HDMI1 |
| | | | | | HDMI2/MHL |
| | | Nombre de entrada | HDMI1 | | Por defecto [Por defecto] |
| | | | | | Personalizado |
| | | | HDMI2/MHL | | Por defecto [Por defecto] |
| | | | | | Personalizado |
| | | Gran altitud | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | Bloqueo modo Display | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | Bloqueo teclado | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | Información Oculta | | | Apagado [Por defecto] |
| | | | | | Encendido |
| | | Logotipo | | | Por defecto [Por defecto] |
| | | | | | Neutro |

# USO DEL PROYECTOR

| Menú principal | Submenú | Submenú 2 | Submenú 3 | Submenú 4 | Valores |
|---|---|---|---|---|---|
| Setup | Options | Color de fondo | | | Ninguno [Por defecto] |
| | | | | | Azul |
| | | | | | Rojo |
| | | | | | Verde |
| | | | | | Gris |
| | | | | | Logotipo |
| | Restablecer | Restablecer OSD | | | Cancelar [Por defecto] |
| | | | | | Sí |
| | | Restablecer parametros | | | Cancelar [Por defecto] |
| | | | | | Sí |
| Información | Regulación | | | | |
| | Número de serie | | | | |
| | Source | | | | |
| | Resolución | | | | 00x00 |
| | Refresh Rate | | | | 0,00Hz |
| | Modo Display | | | | |
| | Duración Lámpara | Brillo | | | 0 hr |
| | | Eco. | | | 0 hr |
| | | Dynamic | | | 0 hr |
| | | Total | | | |
| | Horas del filtro | | | | |
| | Modo Brillo | | | | |
| | FW Version | Sistema | | | |
| | | MCU | | | |

# USO DEL PROYECTOR

## *Menú Pantalla*

### Menú Ajustes de imagen: Pantalla

**Modo Display (Modo Vídeo)**

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- **Cine**: Proporciona los mejores colores para ver películas.
- **vivo**: En este modo, la saturación del color y el brillo están bien equilibrados. Elija este modo para juegos.
- **Juego**: Seleccionar este modo para aumentar el nivel de brillo y tiempo de respuesta para disfrutar de video juegos.
- **Referencia**: Proporciona los colores naturales más precisos cercanos a la recomendación 709, el estándar para televisión de alta definición (HDTV).
- **Brillo**: Color y brillo máximo desde la entrada de PC.
- **Usuario**: Permite memorizar la configuración del usuario.
- **Tres dimensiones**: Para experimentar el efecto 3D, es necesario tener gafas 3D. Asegúrese de que su PC o dispositivo portátil tiene una tarjeta gráfica con búfer cuádruple para salida de señal de 120 Hz y tener un reproductor 3D instalado.
- **ISF Día**: Optimice la imagen con el modo de ISF Día para que se muestre perfectamente calibrada con una calidad de imagen alta.
- **ISF Noche**: Optimice la imagen con el modo de ISF Noche para que se muestre perfectamente calibrada con una calidad de imagen alta.
- **ISF 3D**: Optimice la imagen con el modo de ISF 3D para que se muestre perfectamente calibrada con una calidad de imagen alta.

**Nota:** *Para obtener información sobre el acceso a los modos de visualización de noche y día ISF y a la calibración de los mismos, póngase en contacto con su distribuidor local.*

**cor da parede**

Utilice esta función para obtener una imagen de pantalla optimizada conforme al color de la pared. Seleccione entre Apagado, Pizarra, luz amarela, luz verde, luz azul, cor-de-rosa, y Gris.

**Brillo**

Permite ajustar el brillo de la imagen.

**Contraste**

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen.

**Nitidez**

Ajustar la nitidez de la imagen.

**Color**

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

**Matiz**

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

**Gamma**

Configure el tipo de curva gamma. Después de realizar la confi guración inicial y completar el ajuste minucioso, utilice los pasos del ajuste gamma para optimizar la salida de la imagen.

- **Película**: Para cine en casa.
- **Vídeo**: Para fuente de vídeo o TV.
- **Gráficos**: Para fuente de PC o de fotografía.
- **Estándar(2.2)**: Para configuración estandarizada.
- **1.8/ 2.0/ 2.4**: Para una fuente de PC o de fotografía específica.

# USO DEL PROYECTOR

**Config color**

Permite ajustar la configuración de color.

- **BrilliantColor™**: Este elemento ajustable utiliza un nuevo algoritmo de procesamiento de color y nuevas mejoras conseguir un nivel de brillo superior al tiempo que proporciona colores más vibrantes y reales en la imagen.
- **Temp.de Color (Modo Vídeo)**: Seleccione una temperatura de color entre Caliente, Estándar, Cool o Frío.
- **Correspondencia en color**: Seleccione las siguientes opciones:
  - Color: Ajuste el nivel de rojo (R), verde (G), negro (B), cián (C), amarillo (Y), magenta (M) y blanco (W) de la imagen.
  - Tono o R: Ajusta el balance de color entre rojo y verde.
  - Saturación o G: Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.
  - Ganancia o B: Permite ajustar el brillo de la imagen.
  - Restablecer: Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para la coincidencia de color.
  - Salir: Permite salir del menú "Correspondencia en color".
- **Ganancia/Bias RGB:** Los parámetros permiten configurar el brillo (ganancia) y el contraste (polarización) de una imagen.
  - Restablecer: Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para Ganancia/Bias RGB.
  - Salir: Permite salir del menú "Ganancia/Bias RGB".
- **Espacio de color (Solo entrada HDMI)**:seleccionar un tipo de matriz de colores apropiado entre los siguientes: Auto, RGB(0~255), RGB(16~235) y YUV.

**DynamicBlack**

Utilícelo para ajustar automáticamente el brillo de la imagen para ofrecer un rendimiento óptimo de contraste.

**Modo Brillo (Base de lámpara-vídeo)**

Permite ajustar la configuración de modo brillo para los proyectores basados en lámparas.

- **Brillo**: Seleccione "Brillo" para aumentar el brillo.
- **Eco.**: Seleccionar "Eco." para atenuar la lámpara del proyector que permitirá reducir el consumo de energía y extender la vida útil de la lámpara.

**Restablecer**

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica para la configuración de color.

## Mostrar el menú Juegos mejorados

**Juegos mejorados**

Habilite esta función para reducir los tiempos de respuesta (latencia de entrada) durante el juego a 16 ms*.

**Nota:** **Solo para señales de 1080p 60 Hz.*

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Pantalla 3D

**Modo 3D**

Utilice esta opción para desactivar la función 3D o seleccione la función 3D apropiada.

- **Apagado**: Seleccione “Apagado” para desactivar el modo 3D.
- **DLP-Link**: Seleccionar para utilizar ajustes optimizados para Gafas 3D DLP.
- **VESA**: Seleccione "VESA" para utilizar el ajuste optimizado para Gafas 3D VESA.

**3D→2D**

Utilice esta opción para especificar cómo debería aparecer el contenido 3D en la pantalla.

- **Tres dimensiones:** Muestra la señal 3D.
- **L (Izquierdo):** Muestra el fotograma izquierdo del contenido 3D.
- **R (Derecho):** Muestra el fotograma derecho del contenido 3D.

**3D Formato**

Utilice esta opción para seleccionar el formato 3D apropiado para el contenido.

- **Auto**: Cuando se detecta una señal de identificación 3D, el formato 3D se seleccionar automáticamente.
- **SBS**: Muestra la señal 3D en formato "lado con lado".
- **Top and Bottom**: Muestra la señal 3D en el formato "Top and Bottom".
- **Frame Sequential**: Muestra la señal 3D en el formato "Frame Sequential".

**Inv. sincr. 3D**

Utilice esta opción para activar/desactivar la función de Inv. sincr. 3D.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú de relación de aspecto de visualización

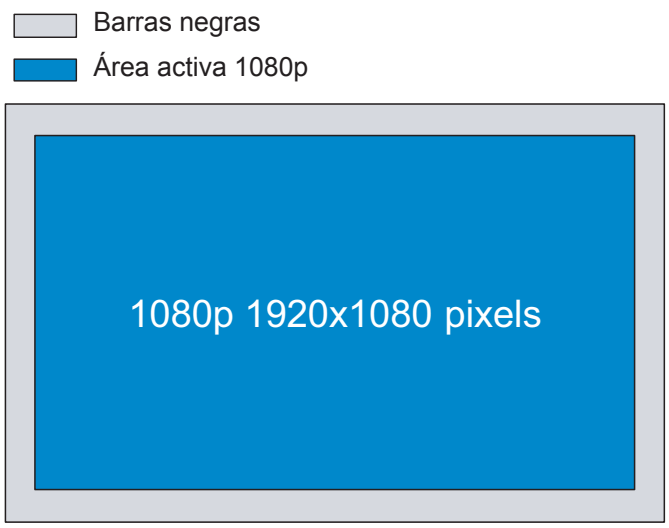
**Aspecto de Ratio**

Seleccionar la relación de aspecto de la imagen visualizada entre las siguientes opciones:

- **4:3**: Este formato es para fuentes de entrada de 4:3.
- **16:9**: Este formato se utiliza con fuentes de entrada 16:9, como HDTV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- **LBX**: Este formato se utiliza para fuentes de formato de cine (LTB) que no son 16x9 y si se utilizan lentes 16x9 externas para conseguir una relación de aspecto de 2,35:1 a resolución completa.
- **Nativa**: Este formato muestra la imagen original sin aplicar ninguna escala.
- **Auto**: Seleccionar automáticamente el formato de pantalla adecuado.

**Nota:**

- *Se considera normal que aparezcan barras negras alrededor de la imagen con la resolución 1080p en cada modo de aspecto.*
- *Las barras negras y el borde cambiarán de tamaño dependiendo de la relación de aspecto.*




**Nota:**

- *Información detallada sobre el modo LBX:*
  - *Algunos DVD con el formato LBX no se ven mejorados para televisores 16x9. En esta situación, la imagen presentará un aspecto imperfecto cuando se muestra en el modo 16:9. Si se le presenta este caso, pruebe a utilizar el modo 4:3 para ver el DVD. Si el contenido no es 4:3, aparecerán barras de color negro alrededor de la imagen en una pantalla 16:9. Para este tipo de contenido, puede utilizar el modo LBX para rellenar la imagen en la pantalla de formato 16:9.*
  - *Si utiliza una lente anamórfica externa, el modo LBX también le permitirá ver contenido de 2,35:1 (incluidos DVD Anamórficos y fuentes de película HDTV) que admita anchura anamórfica mejorada para visualización 16x9 en una imagen 2,35:1 panorámica. En este caso, no aparecerán barras de color negro. Se utilizan completamente la potencia de la lámpara y la resolución vertical.*
- *Para utilizar el formato superancho, realice lo siguiente:*
  *a) Establezca la relación de aspecto de pantalla en 2,0:1.*
  *b) Alinee correctamente la imagen del proyector en la pantalla.*

# USO DEL PROYECTOR

**Tabla de escalas de 1080P**:

| Pantalla 16:9 | 480i/p | 576i/p | 1080i/p | 720p | PC |
|---|---|---|---|---|---|
| 4x3 | Escalar a 1440x1080. | | | | |
| 16x9 | Escalar a 1920x1080. | | | | |
| LBX | Se aplica una escala a 1920x1440, y a continuación, se obtiene una imagen central 1920x1080 para visualizar. | | | | |
| Nativa | - 1:1 asignación centrada.<br>- No se realizará ningún escalado; la imagen se muestra con la resolución basándose en la fuente de entrada. | | | | |
| Superancho | Se aplica una escala a 2534 x 1426 (ampliación de 132%), a continuación, se obtiene una imagen central 1920x1080 para mostrar<br>PD: El usuario final puede utilizar este formato para ver no subtítulos de una fuente 2,35:1 para ocupar el 100 % de 1080p DMD. | | | | |

## Menú de máscara de borde de visualización

**Máscara de Borde**

Aplique la función para eliminar el ruido de codificación de vídeo en los bordes de la fuente de vídeo.

## Menú de zoom de visualización

**Zoom**

Utilice esta opción para reducir o ampliar el tamaño de la imagen en la pantalla de proyección.

## Menú de desplazamiento de la imagen de visualización

**Desplazamiento imagen**

Permite ajustar la posición horizontal (H) o vertical (V) de la imagen proyectada.

## Menú de distorsión trapezoidal de visualización

**Trapezoidal**

Permite ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.

# USO DEL PROYECTOR

## *Menú de audio*

### Menú de silencio de audio

**Silencio**

Utilice esta opción para desactivar temporalmente el sonido.

- **Encendido:** Elija "Encendido" para activar el silencio.
- **Apagado:** Elija "Apagado" para desactivar el silencio.

**Nota:**

- *“Silencio” La función afecta tanto al volumen de los altavoces interno y externo.*
- *Cuando se conecta un altavoz externo, el altavoz interno se silencia automáticamente.*

### Menú de volumen de audio

**Volumen**

Ajuste el nivel de volumen del audio.

## *Menú Configuración*

### Menú de configuración de proyección

**Proyección**

Seleccione la proyección preferida entre frontal, posterior, techo superior y techo posterior.

### Menú de configuración de lámpara

**Aviso de lámpara**

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de la lámpara. El mensaje aparecerá 30 horas antes del momento en el que se recomienda cambiar la lámpara.

**Restablecer Lámpara**

Permite reiniciar el contador de horas de la lámpara después de reemplazarla por una nueva.

### Menú de configuración de filtro

**Horas de uso de filtro**

Muestra el tiempo de filtro.

**Filtro opcional**

Establezca el ajuste del mensaje de advertencia.

- **Sí:** Se muestra el mensaje de advertencia tras 500 horas de uso.

**Nota:** *Horas de uso de filtro / Recordatorio de filtro / Resstablecer filtros” solo aparecerá cuando “Filtro opcional” sea “Sí”.*

- **No:** Se desactiva el mensaje de advertencia.

**Recordatorio de filtro**

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio del filtro. Las opciones disponibles incluyen Apagado, 300hr, 500hr, 800hr y 1000hr.

**Resstablecer filtros**

Restablezca el contador del filtro de polvo tras reemplazar o limpiar el filtro de polvo.

## Menú de configuración de energia

**Encendido Directo**

Seleccione “Encendido” para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar el botón "Encendido/apagado" del panel de control del proyector o del mando a distancia.

**Señal de Encendido**

Seleccione “Encendido” para activar el modo Señal de Encendido. El proyector se encenderá automáticamente cuando se detecte una señal, sin tener que presionar el botón "Encendido/apagado" del panel de control del proyector o del mando a distancia.

**Nota:**

- *Si la opción "Señal de Encendido" se establece en "Encendido", el consumo de energía del proyector en el modo de espera será superior a 3 W.*
- *Señal de Encendido admite VGA (señal RGB) y HDMI.*

**Apagado Automático (min)**

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos).

**Modo ahorro de energía (min)**

Permite configurar el temporizador de apagado.

- **Modo ahorro de energía (min):** Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás. (en minutos).

  **Nota:** *El modo de ahorro de energía se restablece cada vez que el proyector se apaga.*
- **Sempre ligado:** Seleccione esta opción para mantener siempre activado el temporizador de apagado.

**Resumen rápido**

Establezca el ajuste de resumen rápido.

- **Encendido:** Si el proyector se apaga sin querer, esta función permite que el proyector se vuelva encender al momento, si se ha seleccionado en un periodo de 100 segundos.
- **Apagado:** El ventilador comenzará a refrigerar el sistema al cabo de 10 segundos cuando el usuario apague el proyector.

**USB Power**

Establezca la configuración de alimentación USB.

- **Encendido:** El proyector siempre recibe alimentación a través una fuente de alimentación USB.
- **Apagado:** La función USB Power está desactivada.
- **Auto:** El proyector recibe alimentación automáticamente a través de una fuente de alimentación USB.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú Configuración Seguridad

**Seguridad**

Habilite esta función para solicitar una contraseña antes de utilizar el proyector.

- **Encendido:** Seleccione "Encendido" para utilizar la verificación de seguridad cuando se encienda el proyector.
- **Apagado:** Seleccione "Apagado" para encender el proyector sin la verificación de la clave.

**Temporiz. Seg.**

Se puede seleccionar la función de tiempo (Mes/Día/Hora) para establecer la cantidad de horas que el proyector puede ser utilizado. Cuando haya pasado este tiempo se le pedirá que vuelva a introducir su contraseña.

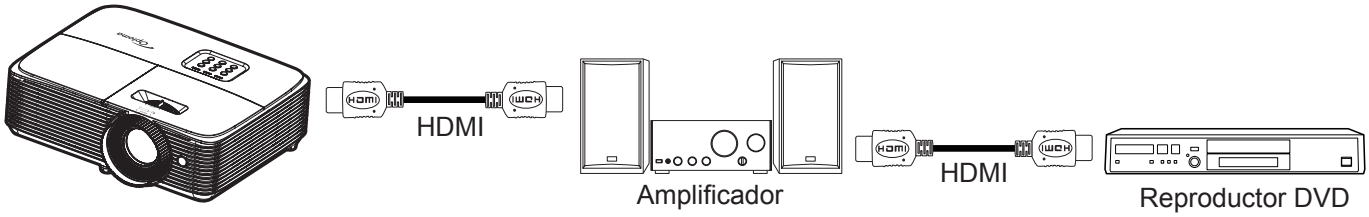
**Cambiar Contraseña**

Utilice esta opción para establecer o modificar la contraseña que se solicita al encender el proyector.

## Menú de configuración de enlace HDMI

**Nota:**

- *Cuando conecte los dispositivos compatibles con HDMI CEC al proyector con los cables HDMI, los puede controlar en el mismo estado de encendido o apagado mediante la función de control de HDMI Link en el OSD del proyector. Esto permite que un dispositivo o varios dispositivos en un grupo de una fuente se enciendan o se apaguen a través de la función de enlace HDMI. En una configuración típica, el reproductor de DVD se puede conectar al proyector a través de un sistema de amplificación o de cine en casa.*




**HDMI Link**

Active o desactive la función HDMI Link. Las opciones Includi TV, Encender Link y Apagar Link sólo estarán disponibles si la opción se ha establecido en "Encendido".

**Includi TV**

Establezca esta opción en "Sí" si desea que el televisor y el proyector se apaguen automáticamente al mismo tiempo. Si no desea que los dos dispositivos se apaguen a la vez, establezca la opción en "No".

**Encender Link**

Comando de encendido de CEC.

- **Mutuo:** Tanto el proyector como el dispositivo CEC se encenderán a la vez.
- **PJ->Dispositivo:** El dispositivo CEC se encenderá sólo una vez encendido el proyector.
- **Dispositivo->PJ:** El proyector se encenderá sólo una vez encendido el dispositivo CEC.

**Apagar Link**

Active esta función para permitir que HDMI Link y el proyector se apaguen automáticamente al mismo tiempo.

# USO DEL PROYECTOR

## Menú de configuración del patrón de prueba

**Patrón de prueba**

Seleccione el patrón de prueba patrón de prueba entre las opciones Rejilla verde, Rejilla magenta , Rejilla blanca, Blanco o desactive esta función (Apagado).

## Menú de ajustes remotos

**Función IR**

Establezca el ajuste de la Función IR.

- **Encendido:** Seleccione "Encendido", el proyector se puede utilizar mediante el mando a distancia desde el receptor de infrarrojos superior.
- **Apagado:** elija "Apagado", el proyector se puede utilizar con el mando a distancia. Si selecciona "Apagado", podrá utilizar los botones del panel de control.

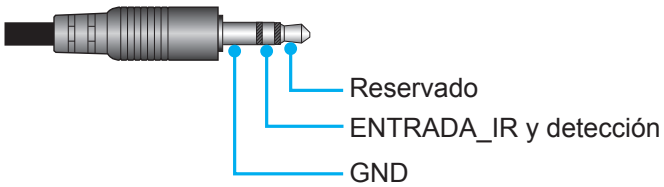
**Usuario1/ Usuario2/ Usuario3**

Asigne la función predeterminada para Usuario1, Usuario2, o Usuario3 entre HDMI 2, Patrón de prueba, Brillo, Contraste, Sleep Timer, Correspondencia en color, Temp.de Color, Gamma, Proyección, Config. Lámpara, Zoom, Congelar y MHL.

## Configurar el menú del activador de 12 V

**Activador de 12V**

Utilice esta función para habilitar o deshabilitar el activador.




- Apagado: Elija "Apagado" para deshabilitar el activador.
- Encendido: Elija “Encendido” para habilitar el activador.

## Menú de opciones de configuración

**Idioma**

Seleccionar el idioma del menú OSD multilingüe entre inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, polaco, holandés, sueco, noruego/danés, finlandés, griego, chino tradicional, chino simplificado, japonés, coreano, ruso, húngaro, checoslovaco, árabe, tailandés, turco, persa, vietnamés, indonesio, rumano, eslovaco.

**Menu Settings**

Establezca la ubicación del menú en la pantalla y ajuste la configuración del temporizador del menú.

- **Localización menú**: Seleccionar la ubicación del menú en la pantalla de visualización.
- **Menu de tiempo**: Establezca la duración donde el menú OSD permanecerá visible en la pantalla.

**Fuente automática**

Si establece esta opción en “Encendido” y pulse el botón en el teclado del proyector o el botón en el mando a distancia, entonces se seleccionará la siguiente fuente de entrada disponible automáticamente. Establezca “Apagado” para deshabilitar la función de fuente automática.

**Fuente de entrada**

Seleccione la fuente de entrada entre HDMI1 y HDMI2/MHL.

**Nombre de entrada**

Utilice esta opción para renombrar la función de entrada para una identificación más sencilla. Las opciones disponibles incluyen HDMI1 y HDMI2/MHL.

**Gran altitud**

Cuando se seleccione "Encendido", los ventiladores girarán de forma más rápida. Esta función resulta de gran utilidad en áreas ubicados a gran altitud donde el aire es más escaso.

**Bloqueo modo Display**

Seleccione “Encendido" o “Apagado" para bloquear o desbloquear el ajuste de la configuración del modo de visualización.

**Bloqueo teclado**

Cuando la función de bloqueo del panel de control está "Encendido", el panel de control se bloqueará. No obstante, el proyector se puede utilizar con el mando a distancia. Si selecciona "Apagado", podrá reutilizar el panel de control.

**Información Oculta**

Habilite esta función para ocultar el mensaje de información.

- **Apagado:** Seleccione "Encendido" para ocultar los mensajes de información.
- **Encendido:** Seleccione "Apagado" para mostrar el mensaje "Buscando".

**Logotipo**

Utilice esta función para establecer la pantalla de inicio deseada. Si se realizan cambios, los cambios realizados se aplicarán la próxima vez que encienda el proyector.

- **Por defecto:** La pantalla de inicio predeterminada.
- **Neutro:** La opción Logotipo no se muestra en pantalla de inicio.

**Color de fondo**

Utilice esta función para visualizar una pantalla de color azul, rojo, verde gris, una pantalla de logotipo o ningún elemento cuando no se encuentra disponible ninguna señal.

**Nota:** *Si se establece el color de fondo a “Ninguno”, entonces el color de fondo es negro.*

## Menú Restablecimiento de configuración

**Restablecer OSD**

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica del menú OSD.

**Restablecer parametros**

Permite restablecer la configuración por defecto de fábrica.

# USO DEL PROYECTOR

## *Menú Información*

### Menú Información

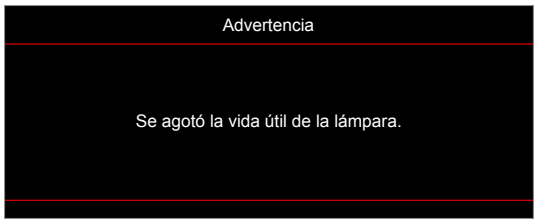
Permite visualizar la información del proyector, tal como se detalla a continuación:

- Regulación
- Número de serie
- Source
- Resolución
- Refresh Rate
- Modo Display
- Duración Lámpara
- Horas del filtro
- Modo Brillo
- FW Version

# MANTENIMIENTO

## Reemplazar la lámpara

El proyector detectará automáticamente la vida de la lámpara. Al aproximar el fin de su vida útil de la lámpara, se mostrará una advertencia en pantalla.




Cuando aparezca este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.



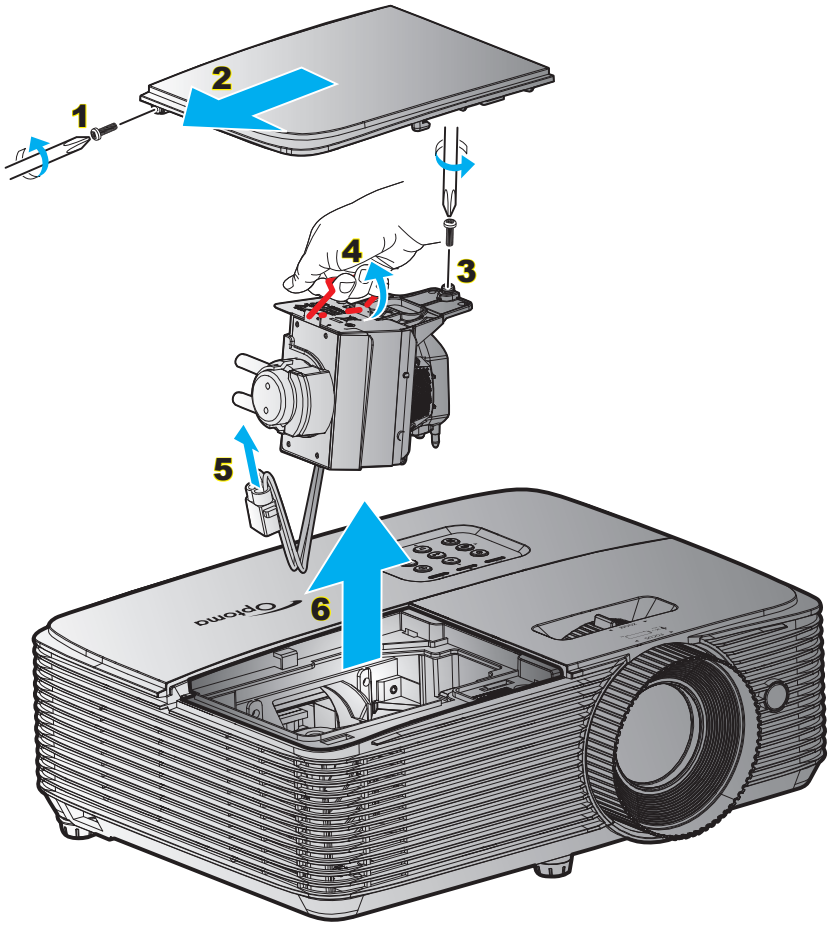

Advertencia: Si se realiza el montaje en el techo, tenga cuidado cuando abra el panel de acceso a la lámpara. Se recomienda utilizar gafas de seguridad si se realiza el cambio de la lámpara cuando el proyector se encuentra montado en el techo. Se debe tener cuidado de evitar que cualquier parte suelta se caiga desde el proyector.

Advertencia: ¡La temperatura del compartimiento es muy elevada! ¡Deje que se enfríe antes de cambiar la lámpara!

Advertencia: Para reducir el riesgo de daños personales, no deje caer el módulo de la lámpara ni toque la bombilla. Si la bombilla se deja caer, puede hacerse añicos y provocar daños personales.

# MANTENIMIENTO

## Reemplazar la lámpara (continuación)




Procedimiento:

1. Desconecte la alimentación del proyector presionando el botón "⏻" del mando a distancia o del panel de control de dicho proyector.
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Desatornille el tornillo de la tapa. 1
5. Extraiga la cubierta. 2
6. Desatornille el tornillo del módulo de la lámpara. 3
7. Levante el asa de la lámpara. 4
8. Extraiga el cable de la lámpara. 5
9. Extraiga cuidadosamente el módulo de la lámpara. 6
10. Para volver a colocar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores en orden inverso.
11. Encienda el proyector y restablezca el temporizador de la lámpara.
12. Restablecer Lámpara: (i) Presione "Menú" → (ii) Seleccione "Setup" → (iii) Seleccione "Config. Lámpara" → (iv) Seleccione "Restablecer Lámpara" → (v) Seleccione "Sí".

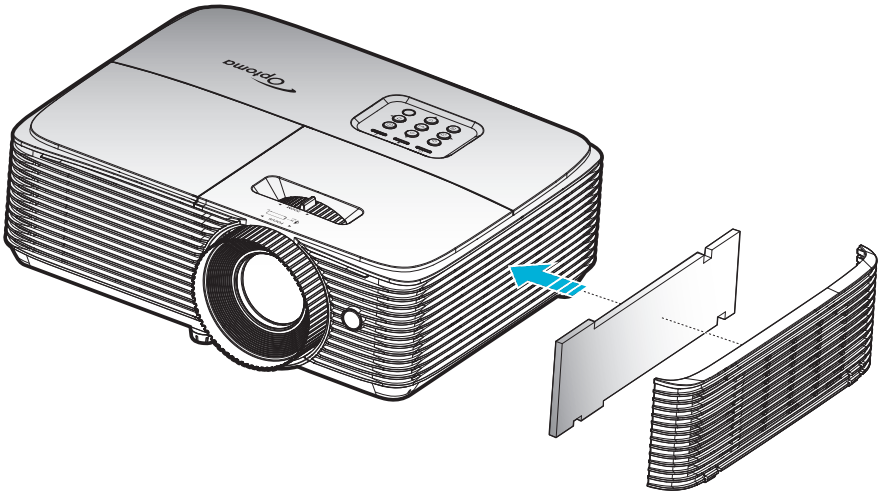
**Nota:**

- *Los tornillos de la tapa de la lámpara y la propia lámpara no se pueden quitar.*
- *El proyector no se puede encender si la tapa de la lámpara no se ha vuelto a colocar en el proyector.*
- *No toque el área de cristal de la lámpara. La grasa de las manos puede destrozar la lámpara. Utilice un paño seco para limpiar el módulo de la lámpara si toca la lámpara sin querer.*

# MANTENIMIENTO

## Instalar y limpiar el filtro para el polvo

### Instalar el filtro para el polvo



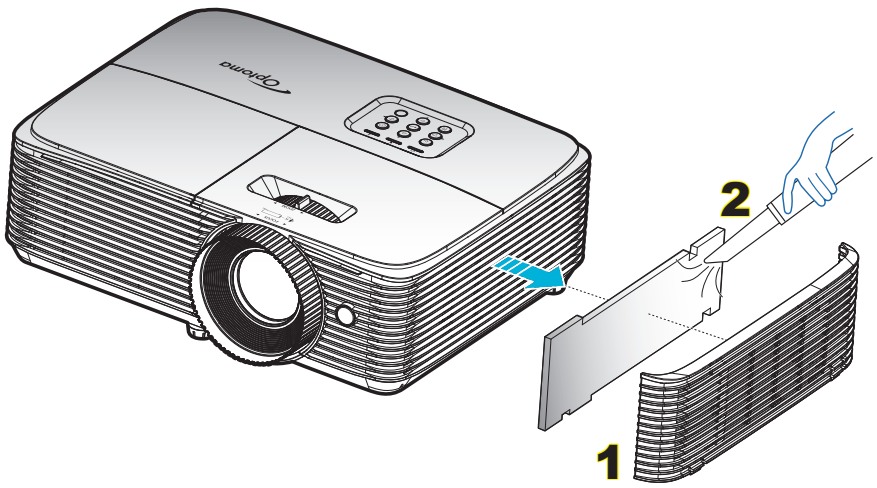
**Nota:** *Los filtros para el polvo solamente se necesitan o suministran en ciertas regiones en las que hay mucho polvo.*

### Limpiar el filtro para el polvo

Recomendamos que limpie el filtro de polvo cada tres meses. Límpielo con más frecuencia si se utiliza el proyector en ambientes con mucho polvo.

Procedimiento:

1. Desconecte la alimentación del proyector presionando el botón "⏻" del mando a distancia o del panel de control de dicho proyector.
2. Desconecte el cable de alimentación.
3. Extraiga al filtro de polvo con cuidado. 1
4. Limpie o cambie el filtro para el polvo. 2
5. Para instalar el filtro para el polvo, siga los pasos anteriores en orden inverso.



# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Resoluciones compatibles

*Compatibilidad digital*

| B0/Sincronismo establecido | B0/Sincronismo estándar | B0/Sincronismo de detalle | B1/Modo de vídeo | B1/Sincronismo de detalle |
|---|---|---|---|---|
| 720 x 400 a 70 Hz | 1280 x 720 a 60 Hz | Sincronismo nativo: | 640 x 480p a 60 Hz | 720 x 480p a 60 Hz |
| 640 x 480 a 60 Hz | 1280 x 800 a 60 Hz | XGA: 1024 x 768 a 60 Hz | 720 x 480p a 60 Hz | 1280 x 720p a 60 Hz |
| 640 x 480 a 67 Hz | 1280 x1024 a 60 Hz | WXGA: 1280 x 800 a 60 Hz | 1280 x 720p a 60 Hz | 1366 x 768 a 60 Hz |
| 640 x 480 a 72 Hz | 1400 x 1050 a 60 Hz | 1080P: 1920 x 1080 a 60 Hz | 1920 x 1080i a 60 Hz | 1920 x 1080i a 50 Hz |
| 640 x 480 a 75 Hz | 1600 x 1200 a 60 Hz | | 720(1440) x 480i a 60 Hz | 1920 x 1080p a 60 Hz |
| 800 x 600 a 56 Hz | 1440 x 900 a 60 Hz | | 1920 x 1080p a 60 Hz | |
| 800 x 600 a 60 Hz | 1280 x 720 a 120 Hz | | 720 x 576p a 50 Hz | |
| 800 x 600 a 72 Hz | 1024 x 768 a 120 Hz | | 1280 x 720p a 50 Hz | |
| 800 x 600 a 75 Hz | | | 1920 x 1080i a 50 Hz | |
| 832 x 624 a 75 Hz | | | 720(1440) x 576i a 50 Hz | |
| 1024 x 768 a 60 Hz | | | 1920 x 1080p a 50 Hz | |
| 1024 x 768 a 70 Hz | | | 1920 x 1080p a 24 Hz | |
| 1024 x 768 a 75 Hz | | | 1920 x 1080p a 30 Hz | |
| 1280 x 1024 a 75 Hz | | | | |
| 1152 x 870 a 75 Hz | | | | |

*Compatibilidad con vídeo 3D verdadero*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ***Resolución de entrada*** | HDMI 1.4a Entrada 3D | Sincronismo de entrada | | |
| | | 1280 x 720P a 50 Hz | Top and Bottom | |
| | | 1280 x 720P a 60 Hz | Top and Bottom | |
| | | 1280 x 720P a 50 Hz | Frame packing | |
| | | 1280 x 720P a 60 Hz | Frame packing | |
| | | 1920 x 1080i a 50 Hz | Side by Side (dividido) | |
| | | 1920 x 1080i a 60 Hz | Side by Side (dividido) | |
| | | 1920 x 1080P a 24 Hz | Top and Bottom | |
| | | 1920 x 1080P a 24 Hz | Frame packing | |
| | HDMI 1.3 | 1920 x 1080i a 50 Hz | Side by Side (dividido) | Modo SBS activado |
| | | 1920 x 1080i a 60 Hz | | |
| | | 1280 x 720P a 50 Hz | | |
| | | 1280 x 720P a 60 Hz | | |
| | | 1920 x 1080i a 50 Hz | Top and Bottom | Modo TAB activado |
| | | 1920 x 1080i a 60 Hz | | |
| | | 1280 x 720P a 50 Hz | | |
| | | 1280 x 720P a 60 Hz | | |
| | | 480i 1024 x 768 a 120 Hz | HQFS | El formato 3D es Frame sequential |
| | | 1280 x 720 a 120 Hz | | |

**Nota:**

- *Si la entrada 3D es 1080p a 24 Hz, se debe reproducir con múltiple integral con el modo 3D.*
- *Compatibilidad para reproducción 3DTV NVIDIA si no hay tarifa de patente de Optoma.*
- *1080i a 25 Hz y 720p a 50 Hz funcionará a 100 Hz; 1080p a 24 Hz funcionará a 144 Hz; otras configuraciones 3D funcionarán a 120 Hz.*

# INFORMACIÓN ADICIONAL

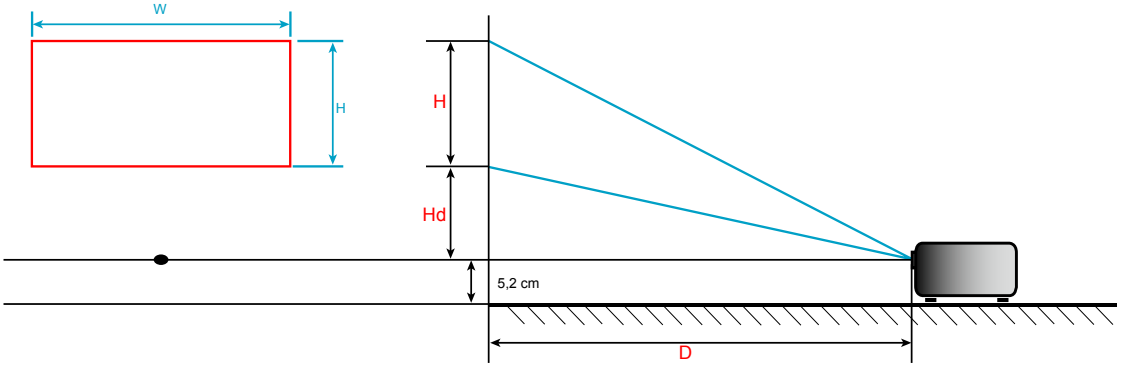
## Tamaño de imagen y distancia de proyección

| Deseado Distancia (m) | Tamaño de la pantalla (Zoom mín.) | | Superior | Tamaño de la pantalla (Zoom máx.) | | Superior |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Diagonal (pulgadas) | AN (cm) x AL (cm) | Desde la base a la parte superior de la imagen (cm) | Diagonal (pulgadas) | AN (cm) x AL (cm) | Desde la base a la parte superior de la imagen (cm) |
| 1,2 | 33,46 | 74 x 42 | 48 | 37 | 82 x 46 | 53 |
| 2 | 56 | 123 x 69 | 81 | 61 | 136 x 77 | 89 |
| 2,5 | 70 | 154 x 87 | 101 | 77 | 170 x 96 | 111 |
| 3 | 84 | 185 x 104 | 121 | 92 | 204 x 115 | 133 |
| 3,5 | 98 | 216 x 122 | 141 | 108 | 238 x 134 | 155 |
| 4 | 112 | 247 x 139 | 161 | 123 | 272 x 153 | 178 |
| 5 | 139 | 309 x 174 | 201 | 154 | 340 x 191 | 222 |
| 6 | 167 | 370 x 208 | 242 | 184 | 408 x 230 | 266 |
| 7 | 195 | 432 x 243 | 282 | 215 | 476 x 268 | 311 |
| 8 | 223 | 494 x 278 | 322 | 246 | 544 x 306 | 355 |
| 9 | 251 | 556 x 313 | 363 | 277 | 612 x 344 | 399 |
| 10 | 279 | 617 x 347 | 403 | 307,29 | 680 x 383 | 444 |

**Nota:** *La relación de zoom es de 1,1x.*

| Tamaño de imagen deseado | | Distancia (m) | | Superior (cm) |
|---|---|---|---|---|
| Diagonal (pulgadas) | AN (cm) x AL (cm) | Zoom máx. | Zoom mín. | Desde la base a la parte superior de la imagen |
| 37 | 82 x 46 | 1,2 | 1,3 | 53 |
| 40 | 89 x 50 | 1,3 | 1,4 | 58 |
| 50 | 111 x 62 | 1,6 | 1,8 | 72 |
| 60 | 133 x 75 | 2,0 | 2,2 | 87 |
| 70 | 155 x 87 | 2,3 | 2,5 | 101 |
| 80 | 177 x 100 | 2,6 | 2,9 | 116 |
| 90 | 199 x 112 | 2,9 | 3,2 | 130 |
| 100 | 221 x 125 | 3,3 | 3,6 | 144 |
| 120 | 266 x 149 | 3,9 | 4,3 | 173 |
| 150 | 332 x 187 | 4,9 | 5,4 | 217 |
| 200 | 443 x 249 | 6,5 | 7,2 | 289 |
| 250 | 553 x 311 | 8,1 | 9,0 | 361 |
| 300 | 664 x 374 | 9,8 | 10,8 | 433 |
| 307,3 | 680 x 383 | 10,0 | 11,0 | 444 |

**Nota:** *La relación de zoom es de 1,1x.*

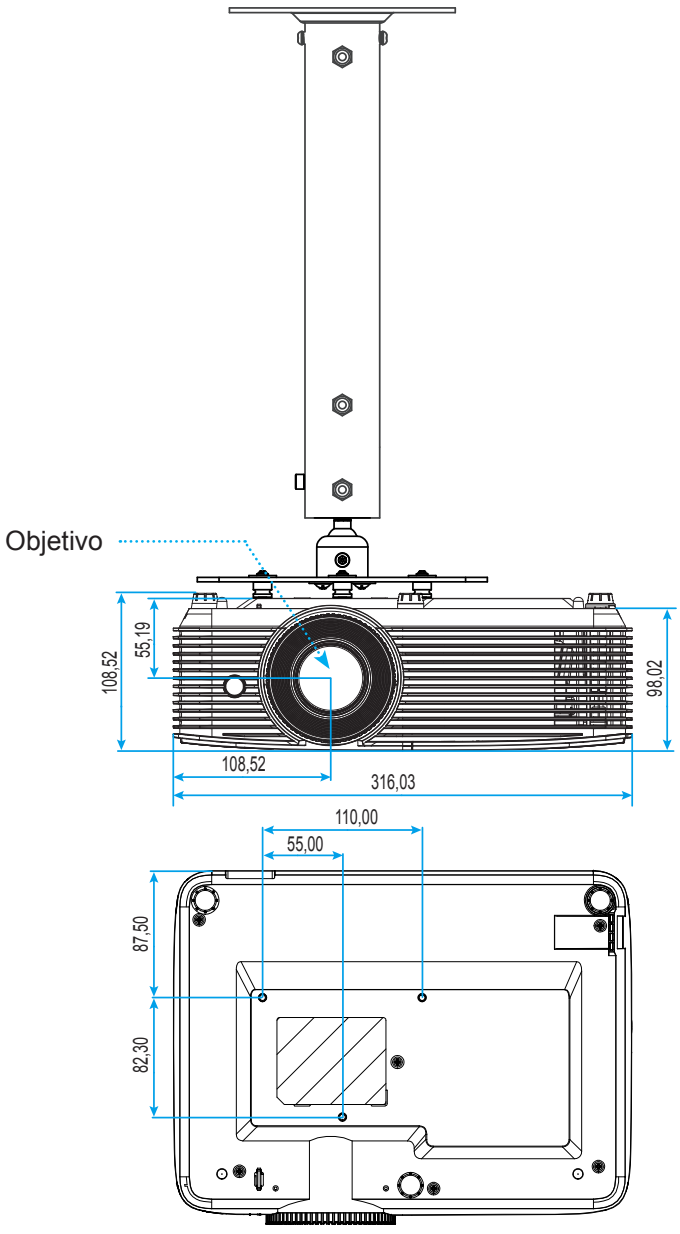


# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Dimensiones del proyector e instalación en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:

- Tipo de tornillo: M4*3
- Longitud mínima del tornillo: 10 mm




Unidad: mm

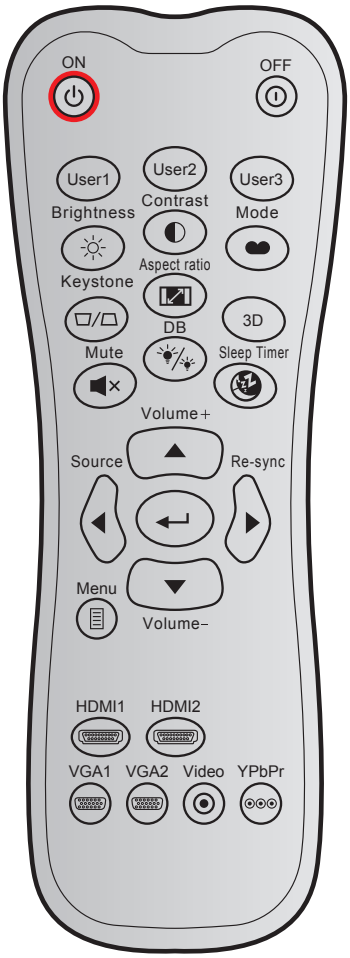
**Nota:** *Tenga en cuenta que los daños resultantes de la instalación incorrecta invalidarán la garantía.*

Advertencia:

- Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utiliza tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
- Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
- Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Códigos del mando a distancia IR




| Clave | | Código personalizado | | Código de datos | Definición de tecla de impresión | Descripción |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Byte 1 | Byte 2 | Byte 3 | | |
| Encendido | ⏻ | 32 | CD | 02 | ENCENDIDO | Presionar para encender el proyector. |
| Apagado | ⏻ | 32 | CD | 2E | APAGADO | Presionar para apagar el proyector. |
| Usuario1 | | 32 | CD | 36 | Usuario1 | Botones definidos por el usuario. Consulte la página *37* para realizar la configuración. |
| Usuario2 | | 32 | CD | 65 | Usuario2 | |
| Usuario3 | | 32 | CD | 66 | Usuario3 | |
| Brillo | ☼ | 32 | CD | 41 | Brillo | Permite ajustar el brillo de la imagen. |
| Contraste | ◐ | 32 | CD | 42 | Contraste | Permite controlar el grado de diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la imagen. |
| Modo Display | ⬬ | 32 | CD | 05 | Modo | Seleccione un modo de visualización para la configuración optimizada para las diferentes aplicaciones. Consulte la página *29*. |
| Trapezoidal | ▱/▱ | 32 | CD | 07 | Trapezoidal | Permite ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector. |
| Aspecto de Ratio | ⛶ | 32 | CD | 64 | Aspecto de Ratio | Presione este botón para cambiar la relación de aspecto de una imagen mostrada. |

# INFORMACIÓN ADICIONAL

| Clave | | Código personalizado | | Código de datos | Definición de tecla de impresión | Descripción |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Byte 1 | Byte 2 | Byte 3 | | |
| Tres dimensiones | | 32 | CD | 89 | Tres dimensiones | Seleccione manualmente un modo 3D que coincida con el contenido 3D. |
| Volumen + |  | 32 | CD | 09 | Volumen + | Ajústelo para subir el volumen. |
| Botones de cuatro direcciones |  | 32 | CD | 11 | ▲ | Utilice ▲, ◄, ► o ▼ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección. |
| | | 32 | CD | 10 | ◄ | |
| | | 32 | CD | 12 | ► | |
| | | 32 | CD | 14 | ▼ | |
| Fuente |  | 32 | CD | 18 | Fuente | Pulse "Source" para seleccionar una señal de entrada. |
| Botón Entrar |  | 32 | CD | 0F |  | Permite confirmar la opción seleccionada. |
| Resincronización |  | 32 | CD | 04 | Resincronización | Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada. |
| Volumen - |  | 32 | CD | 0C | Volumen - | Ajústelo para bajar el volumen. |
| Menú |  | 32 | CD | 0E | Menú | Permite mostrar los menús de visualización en pantalla para el proyector o salir de dichos menús. |
| HDMI 1 |  | 32 | CD | 16 | HDMI1 | Presione "HDMI1" para elegir la fuente disponible en el conector HDMI 1. |
| HDMI 2 |  | 32 | CD | 30 | HDMI2 | Presione “HDMI2” para elegir la fuente disponible en el conector HDMI 2/MHL. |
| VGA 1 |  | 32 | CD | 1B | VGA1 | Sin función. |
| VGA 2 |  | 32 | CD | 1E | VGA2 | Sin función. |
| Vídeo |  | 32 | CD | 1C | Vídeo | Sin función. |
| YPbPr |  | 32 | CD | 17 | YPbPr | Sin función. |

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Resolución de problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

**Problemas con la Imagen**

*No aparece ninguna Imagen en la pantalla.*

- Asegúrese de que todos los cables de señal y alimentación se encuentren conectados correcta y firmemente, de acuerdo con lo descrito en la sección "Instalación".
- Asegúrese de que los contactos de los conectores no estén doblados o rotos.
- Compruebe si la lámpara de proyección está bien instalada. Consulte la sección "Reemplazar la lámpara".
- Asegúrese de que la función "Silencio" no esté activada.

*La imagen está desenfocada*

- Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentra a la distancia requerida. (Consulte la página *44*).

*La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9*

- Al reproducir un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16:9 en el lado del proyector.
- Proyector. Si reproduce el título de DVD en formato LBX, cambie el formato a LBX en el menú OSD del proyector.
- Si reproduce el título de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
- Por favor, configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancho) en su reproductor de DVD.

*La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande*

- Ajuste el control de zoom situado en la parte superior del proyector.
- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- Presione "Menú" en el panel del proyector, vaya a "Pantalla-->Aspecto de Ratio". Pruebe las distintas opciones.

*La imagen tiene los lados inclinados:*

- Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.
- Seleccione "Pantalla-->Trapezoidal" en el menú OSD para realizar un ajuste.

*La imagen está invertida*

- Seleccionar "Setup-->Proyección" en el menú OSD y ajuste la dirección de la proyección.

*La imagen se muestra desenfocada y duplicada*

- Presione el botón "3D" y cámbielo a "Apagado" para evitar que una imagen 2D convencional sufra desenfoque y duplicación.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

*Se muestran dos imágenes en formato Lado a Lado*

- Presione el botón "3D" y cámbielo a "SBS" para una señal de entrada 2D HDMI 1.3 "Side by Side" y resolución 1080i.

*La imagen no se representa en 3D*

- Compruebe si la batería de las gafas 3D se ha agotado.
- Compruebe si las gafas 3D se encuentran encendidas.
- Cuando la señal de entrada es 2D HDMI 1.3 (con división "Side by Side" y resolución 1080i), presione el botón "3D" y cambie a "SBS".

**Otros Problemas**

*El proyector deja de responder a todos los controles*

- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 20 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.

*La lámpara se apaga o emite un sonido de explosión*

- Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. Si se da esta circunstancia, el proyector no volverá a funcionar hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga el proceso indicado en la sección “Reemplazar la lámpara” en las páginas *40-41*.

**Problemas con el mando a distancia**

*Si el mando a distancia no funciona*

- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de ±15° hacia el receptor IR del proyector.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. No se aleje más de 6 metros (20 pies) del proyector.
- Asegúrese de que las pilas están correctamente insertadas.
- Reemplace las pilas si están agotadas.

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Indicador de advertencia

Cuando se encienden los indicadores de advertencia (tal como se muestra a continuación), el proyector se apagará automáticamente:

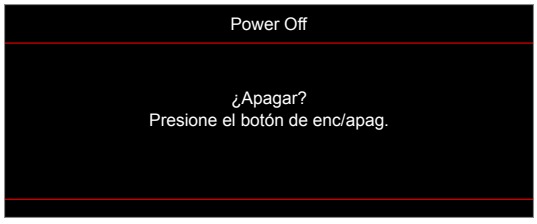
- El indicador LED "LÁMPARA" se iluminará en rojo y el indicador "Encendido/Espera" parpadeará en rojo.
- El indicador LED "TEMPERATURA" se iluminará en rojo y el indicador "Encendido/Espera" parpadeará en rojo. Esto indica que el proyector se ha sobrecalentado. En condiciones normales, el proyector se puede volver a encender.
- El indicador LED "TEMPERATURA" parpadea en color rojo y el indicador "Encendido/Espera" parpadea en color rojo.

Desconecte el cable de alimentación del proyector, espere 30 segundos e inténtelo de nuevo. Si el indicador de advertencia se enciende de nuevo o empieza a parpadear, póngase en contacto con el proveedor del servicio para obtener ayuda.

**Mensajes de iluminación con LED**

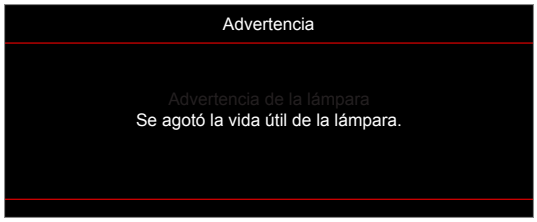
| Mensajes | LED de encendido | LED de encendido | LED de temperatura | LED de lámpara |
|---|---|---|---|---|
| | (Rojo) | (Verde o Azul) | (Rojo) | (Rojo) |
| Estado de espera (Cable de alimentación de entrada) | Iluminado | | | |
| Encendido (Calentamiento) | | Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido) | | |
| Encendido e Iluminación de la lámpara | | Iluminado | | |
| Apagado (Refrigeración) | | Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido). Vuelve a encenderse en rojo permanente cuando el ventilador de refrigeración se apaga. | | |
| Resumen rápido (100 segundos) | | Intermitente (0,25 segundos apagado, 0,25 segundos encendido) | | |
| Error (Fallo de la lámpara) | Intermitente | | | Iluminado |
| Error (fallo de Ventilador) | Intermitente | | Intermitente | |
| Error (Exceso de temperatura) | Intermitente | | Iluminado | |
| Estado de espera (Modo Quemado) | Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido) | Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido) | Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido) | Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido) |
| Quema (advertencia) | | Intermitente | | |
| Quema (enfriando) | | Intermitente | | |
| Encendido (Modo Quemado) | | Intermitente (0,5 segundos apagado, 0,5 segundos encendido) | | |

- Apagado:

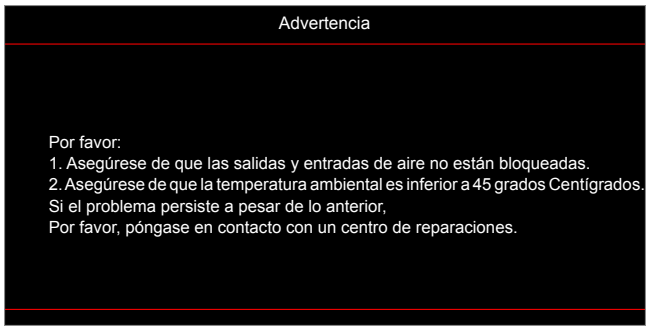


# INFORMACIÓN ADICIONAL

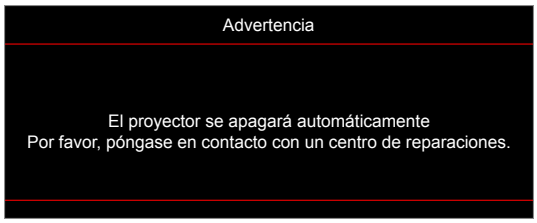
- Advertencia de la lámpara:




- Advertencia de temperatura:



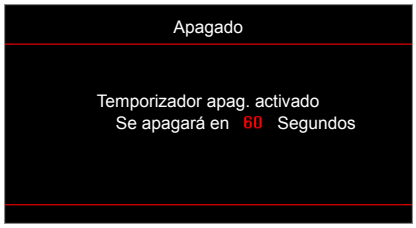

- Fallo del ventilador:



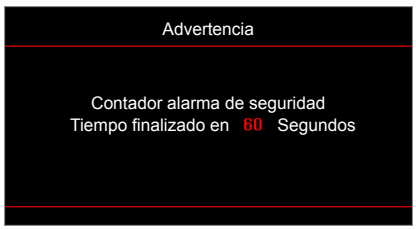

- Imagen fuera de rango:




- Advertencia de apagado:




- Contador alarma de seguridad:



# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Especificaciones

| Ópticas | Descripción |
|---|---|
| Resolución nativa | 1080p |
| Objetivo | Zoom manual y enfoque manual |
| Tamaño de la imagen (diagonal) | 28”~301” |
| Distancia de proyección | 1 m ~ 10 m (intervalo de enfoque) |

| Eléctricas | Descripción |
|---|---|
| Entradas | - HDMI 1.4b<br>- HDCP 1.4 |
| Reproducción en color | 1.073,4 millones de colores |
| Frecuencia de exploración | - Frecuencia de exploración horizontal: 15,375 ~ 91,146 KHz<br>- Frecuencia de exploración vertical: 50 ~ 85 Hz (120 Hz para proyector con función 3D) |
| Altavoces incorporados | Sí, 10 W |
| Requisitos de alimentación | 100 - 240 VCA 50/60 Hz |
| Corriente de entrada | 3,3A |

| Mecánicas | Descripción |
|---|---|
| Orientación de instalación | Frontal, posterior, techo frontal- Superior, trasero - Superior |
| Dimensiones | - 316 mm (A) x 243 mm (P) x 106 mm (A) (sin pies)<br>- 316 mm (A) x 243 mm (P) x 108,5 mm (A) (con pies) |
| Peso | 2,8 ± 0,5kg |
| Condiciones medioambientales | Funcionamiento a 5 ~ 40 °C , humedad del 10% al 85% (sin condensación) |

**Nota:** *Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.*

# INFORMACIÓN ADICIONAL

## Sucursales internacionales de Optoma

Póngase en contacto con la sucursal perteneciente a su país si desea recibir asistencia técnica.

### EE. UU.
3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com
888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

### Canadá
3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com
888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

### Latinoamérica
3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com
888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

### Europa
Unit 1, Network 41, Bourne End Mills
Hemel Hempstead, Herts,
HP1 2UJ, United Kingdom
www.optoma.eu
Tel. de asistencia técnica:
+44 (0)1923 691865
+44 (0) 1923 691 800
+44 (0) 1923 691 888
service@tsc-europe.com

### Benelux BV
Randstad 22-123
1316 BW Almere
The Netherlands
www.optoma.nl
+31 (0) 36 820 0252
+31 (0) 36 548 9052

### Francia
Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France
+33 1 41 46 12 20
+33 1 41 46 94 35
savoptoma@optoma.fr

### España
C/ José Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
Spain
+34 91 499 06 06
+34 91 670 08 32

### Alemania
Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Germany
+49 (0) 211 506 6670
+49 (0) 211 506 66799
info@optoma.de

### Escandinavia
Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norway
+47 32 98 89 90
+47 32 98 89 99
info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norway

### Corea
WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F, Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
Seoul,135-815, KOREA
korea.optoma.com
+82+2+34430004
+82+2+34430005

### Japón
東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエス
コンタクトセンター:0120-380-495
info@os-worldwide.com
www.os-worldwide.com

### Taiwán
12F., No.213, Sec. 3, Beixin Rd.,
Xindian Dist., New Taipei City 231,
Taiwan, R.O.C.
www.optoma.com.tw
+886-2-8911-8600
+886-2-8911-6550
services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

### Hong Kong
Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong
+852-2396-8968
+852-2370-1222
www.optoma.com.hk

### China
5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China
+86-21-62947376
+86-21-62947375
www.optoma.com.cn

P/N:36.7AY01G001-A

www.optoma.com